

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	<u>Περιεχόμενα</u>	<u>Σελίδα</u>
<i>I Ανακοινώσεις</i>		
Επιτροπή		
1999/C 77/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
1999/C 77/02	Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 19, παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 17 του Συμβουλίου όσον αφορά την υπόθεση αριθ. IV/37.130 — Farland Network (*)	2
1999/C 77/03	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση IV/M.1499 — Swiss Life/Lloyd Continental) (*)	5
1999/C 77/04	Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας	6
Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα		
1999/C 77/05	Γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει του άρθρου 105 Α παράγραφος 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 975/98 σχετικά με την ονομαστική αξία και τις τεχνικές προδιαγραφές των κερμάτων σε ευρώ που πρόκειται να κυκλοφορήσουν	8
1999/C 77/06	Γνώμη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει του άρθρου 109 Γ παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά πρόταση απόφασης (ΕΚ) του Συμβουλίου για τις λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τη σύνθεση της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής	9

II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.



III Πληροφορίες

Επιτροπή

1999/C 77/07	Media II — Ανάπτυξη και διάδοση (1996-2000) — Εφαρμογή του προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και της διάδοσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών δημιουργημάτων — Πρόσκληση υποβολής προτάσεων αριθ. 10199 — Υποστήριξη της κυκλοφορίας και της διάδοσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων και κινηματογραφικών ταινιών	10
1999/C 77/08	Media II — Ανάπτυξη και διανομή (1996-2000) — Θέση σε εφαρμογή προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και διανομής των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων — Πρόσκληση για υποβολή προτάσεων 9/99 — «Αυτόματη» ενίσχυση της διεθνικής διανομής ευρωπαϊκών ταινιών	11
1999/C 77/09	Πρώτη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Euratom) στο πεδίο της πυρηνικής ενέργειας (1998 έως 2000) (Δεύτερη κεντρική δράση: Πυρηνική σχάση)	12
1999/C 77/10	Δεύτερη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Euratom) στο πεδίο της πυρηνικής ενέργειας (1998 έως 2000) (Δεύτερη κεντρική δράση: Πυρηνική σχάση)	14
1999/C 77/11	Πρόσκληση συνεχούς υποβολής προτάσεων για δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Euratom) στο πεδίο της πυρηνικής ενέργειας (1998 έως 2000)	16
1999/C 77/12	Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για έμμεσες δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αιεφόρος ανάπτυξη» (1998-2002) (Μέρος Α: Περιβάλλον και αιεφόρος ανάπτυξη)	19
1999/C 77/13	Πρώτη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αιεφόρος ανάπτυξη (1998-2000)» (Μέρος Β: Ενέργεια — Κεντρικές Δράσεις 5 και 6)	24
1999/C 77/14	Δεύτερη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αιεφόρος ανάπτυξη (1998-2000)» (Μέρος Β: Ενέργεια — Κεντρικές Δράσεις 5 και 6)	27
1999/C 77/15	Ανοιχτή πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αιεφόρος ανάπτυξη (1998-2000)» (Μέρος Β: Ενέργεια)	29

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

19 Μαρτίου 1999

(1999/C 77/01)

1 ευρώ	=	7,4315	κορόνες Δανίας
	=	321,55	δραχμές
	=	8,937	κορόνες Σουηδίας
	=	0,6708	λίρες Αγγλίας
	=	1,0915	δολάρια ΗΠΑ
	=	1,6543	δολάρια Καναδά
	=	127,99	γιεν
	=	1,5986	φράγκα Ελβετίας
	=	8,4515	κορόνες Νορβηγίας
	=	78,48235	κορόνες Ισλανδίας ⁽²⁾
	=	1,7316	δολάρια Αυστραλίας
	=	2,0521	δολάρια Νέας Ζηλανδίας
	=	6,79104	ραντ Νοτίου Αφρικής ⁽²⁾

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽²⁾ Πηγή: Επιτροπή.

Ανακοίνωση της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 19, παράγραφος 3 του κανονισμού αριθ. 17 του Συμβουλίου όσον αφορά την υπόθεση αριθ. IV/37.130 — Farland Network

(1999/C 77/02)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

A. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Στις 2 Ιουλίου 1998, η Επιτροπή έλαβε κοινοποίηση σειράς συμφωνιών σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού αριθ. 17 του Συμβουλίου⁽¹⁾ όσον αφορά τη δημιουργία και εκμετάλλευση πανευρωπαϊκού δικτύου τηλεπικοινωνιών. Τα μέρη της κοινοποίησης είναι οι British Telecommunications plc, Sunrise Communications AG, Telfort BV, Albacom SpA και Viag Interkom GmbH and Co.

Το δίκτυο θα συνίσταται στην εκμίσθωση ζευγών ινών ή μικρών κύματων στην εδαφική επικράτεια κάθε συμμετέχοντος⁽²⁾ σε κεντρικό φορέα διαχείρισης, ήτοι τη Farland BV, η οποία θα αναδιαρθρώνει τα στοιχεία του δικτύου και θα έχει τη διαχείρισή του. Στη συνέχεια η χωρητικότητα θα εκμισθώνεται στις συμμετέχουσες εταιρείες.

B. ΟΙ ΣΥΜΜΑΛΛΟΜΕΝΟΙ

Η British Telecommunications plc («BT») είναι ο κατεστημένος φορέας τηλεπικοινωνιών στο Ηνωμένο Βασίλειο, που παρέχει ευρύ φάσμα τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών σε οικιακούς χρήστες, επαγγελματίες και μεγάλες επιχειρήσεις. Οι δραστηριότητές της συμπεριλαμβάνουν την παροχή υπηρεσιών φωνητικής τηλεφωνίας σταθερής γραμμής, μισθωμένων γραμμών, τη μετάδοση δεδομένων, την κινητή τηλεφωνία καθώς και τις πωλήσεις και ενοικιάσεις του σχετικού εξοπλισμού. Η BT διαθέτει ένα δίκτυο στο ΗΒ και ένα παγκόσμιο δίκτυο μέσω της θυγατρικής της Concert, που προς το παρόν ανήκει πλήρως στην BT. Οι υπηρεσίες διασυνοριακών τηλεπικοινωνιών παρέχονται βάσει του διεθνούς καθεστώτος τηλεπικοινωνιακής ανταπόκρισης. Το βρετανικό δίκτυο της BT δεν αποτελεί μέρος του δικτύου Farland.

Οι εταιρείες του ομίλου BT που συμμετέχουν στις κοινοποιηθείσες συμφωνίες είναι: British Telecommunications plc, BT (World-wide) Netherlands BV, BT (World-wide) Limited Belgium branch, BT (World-wide) Limited Italian branch, BT Limited Switzerland branch και BT Telecom Deutschland GmbH. Η Farland BV θα αποτελεί βελγική εταιρεία και θα ανήκει πλήρως στην BT.

Οι συμφωνίες τις οποίες υπέγραψαν τα μέλη του ομίλου BT κοινοποιήθηκαν μόνο για λόγους πληροφόρησης. Δεν απαιτούν αρνητική πιστοποίηση ή απαλλαγή στο βαθμό που αποτελούν εσωτερικές ρυθμίσεις στο πλαίσιο του ομίλου και κατά συνέπεια δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 85 παράγραφος 1 ΕΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 13 της 21.2.1962, σ. 204/62.

⁽²⁾ Αρχικά, το Ηνωμένο Βασίλειο, το Βέλγιο, η Γερμανία, η Ιταλία, η Ελβετία και οι Κάτω Χώρες και μετά από διαπραγματεύσεις, η Γαλλία.

Οι άλλοι συμβαλλόμενοι των συμφωνιών είναι:

Η Viag Interkom GmbH & Co, κοινά ελεγχόμενη επιχείρηση μεταξύ της BT και της Viag AG, με μετόχους τις Viag Interkom, Viag Aktiengesellschaft και Telenor, η οποία δημιουργήθηκε το 1995 (είσοδος της Telenor το 1997) για την παροχή τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών στη Γερμανία.

Η Telfort BV, κοινή επιχείρηση με χαρακτήρα συγκέντρωσης της BT και της NS Group NV που δημιουργήθηκε το 1996 για την παροχή ευρέως φάσματος τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών στις Κάτω Χώρες.

Η Albacom αποτελεί κοινή επιχείρηση που δημιουργήθηκε το 1995 από τις BT και Banca Nazionale del Lavoro SpA (BNL) και στην οποία αργότερα εισήλθε η Mediaset SpA. Το Δεκέμβριο του 1997 η Ente Nazionale Idrocarburi SpA (ENI) απέκτησε τον έλεγχο της εταιρείας. Η Albacom παρέχει ευρύ φάσμα τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών στην Ιταλία.

Η Sunrise Communications AG (το όνομα της εταιρείας άλλαξε από NewtelCo AG στις 2 Ιουνίου 1998), κοινή επιχείρηση που σχηματίστηκε το 1997 μεταξύ των BT, Schweizerischen Bundesbahnen, Migros-Genossenschafts-Bund, Union Bank of Switzerland και TeleDanmark. Σκοπός της Sunrise είναι η ανάπτυξη, λειτουργία και συντήρηση τοπικού δικτύου τηλεπικοινωνιών στην Ελβετία.

Γ. Η ΣΧΕΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

1. Αγορά προϊόντος

Η Farland θα αναπτύξει δραστηριότητες στην αγορά παροχής χωρητικότητας για επίγεια μετάδοση. Επιπλέον, το σχέδιο ενδέχεται να έχει επιπτώσεις στην αγορά παροχής τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών σε τελικούς χρήστες.

α) Παροχή χωρητικότητας επίγεια μετάδοσης

Η Farland θα παρέχει διασυνοριακή χωρητικότητα εύρους ζώνης σε πανευρωπαϊκή βάση. Το δίκτυο έχει σχεδιαστεί και προορίζεται κυρίως για τη διεθνή κίνηση. Θα διασυνδέσει τα κέντρα μετάδοσης των συμβαλλόμενων σε διάφορες ευρωπαϊκές πόλεις. Η προβλεπόμενη χωρητικότητα και ταχύτητα του δικτύου θα επιτρέψει τη χρησιμοποίησή του όχι μόνο για υπηρεσίες φωνής και δεδομένων αλλά και για ευρυζωνικές υπηρεσίες. Η χωρητικότητα αυτή προβλέ-

πεται να χρησιμοποιηθεί τόσο από τους συμβαλλόμενους των συμφωνιών όσο και από τρίτους (όπως φορείς κινητής τηλεφωνίας, μεταπωλητές, τηλεφωνικές εταιρείες ή εταιρείες παροχής υπηρεσιών Internet) μέσω μεταπώλησης της εν λόγω χωρητικότητας.

β) Παροχή τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών

Μέσω της κατασκευής διασυνοριακού δικτύου και σχετικής υποδομής μετάδοσης σε σημαντικό αριθμό ευρωπαϊκών χωρών, οι συμβαλλόμενοι θα είναι σε θέση να αναπτύξουν και να παράσχουν ευρύ φάσμα προηγμένων τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών (κυρίως σε επιχειρήσεις). Η Farland δεν θα προσφέρει η ίδια τηλεπικοινωνιακές υπηρεσίες και δεν θα διαθέτει σχετική άδεια, εκτός εάν το απαιτεί η τοπική νομοθεσία για τη λειτουργία του δικτύου.

2. Γεωγραφική αγορά

Η συμφωνία περιορίζεται καταρχήν στην παροχή διασυνοριακής χωρητικότητας, με εξαίρεση τα καθαρά τοπικά δίκτυα. Είναι πιθανό ότι στο μέλλον επιχειρήσεις από άλλες χώρες στον EOX θα συμμετάσχουν στο δίκτυο. Οι υπηρεσίες που θα παρέχει η Farland θα βασίζονται στην ευρέως χρησιμοποιούμενη τεχνολογία SDH⁽¹⁾. Η εν λόγω τεχνολογία θα επιτρέψει την εύκολη σύζευξη μεταξύ του δικτύου Farland και των δικτύων άλλων φορέων στην Ευρώπη και παγκοσμίως. Σύμφωνα με τα πορίσματα της Επιτροπής σε προηγούμενες υποθέσεις⁽²⁾, οι αγορές που πρέπει να ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο της κοινοποίησης είναι διεθνών διαστάσεων και, τουλάχιστον, διαστάσεων EOX.

3. Οι προσδοκίες των συμβαλλόμενων

Η Farland πρωτοεμφανίζεται στην αγορά για την παροχή χωρητικότητας επίγειας μετάδοσης. Κανένας από τους συμβαλλόμενους, συμπεριλαμβανομένης της BT⁽³⁾, δεν συμμετέχει ούτε είχε συμμετάσχει μέχρι στιγμής στη λειτουργία ανάλογων πανευρωπαϊκών δικτύων τηλεπικοινωνιών.

Η χωρητικότητα Farland θα μπορεί να υποκατασταθεί άμεσα από τη χωρητικότητα που παρέχουν υπάρχοντα ή επικείμενα πανευρωπαϊκά δίκτυα πολλών ανταγωνιστών. Σύμφωνα με δημόσιες πληροφορίες όσον αφορά τις δραστηριότητες άλλων εταιρειών στον τομέα των διευρωπαϊκών δικτύων, στους ανταγωνιστές της Farland θα συμπεριλαμβάνονται: η Hermes (που σχεδιάζει να καλύψει 16 χώρες και

33 πόλεις μέχρι το 2000 με 55 πόλεις στη Δυτική και Κεντρική Ευρώπη), η WorldCom (που καλύπτει πόλεις σε 6 ή περισσότερες δυτικοευρωπαϊκές χώρες), η Viatel (που συνδέει πόλεις σε 5 δυτικοευρωπαϊκές χώρες), η Esprit Telecom (που συνδέει 40 από τις μεγαλύτερες δυτικοευρωπαϊκές πόλεις), η Level3 (κύρια εταιρεία σε 13 ευρωπαϊκές αγορές), η Flute (το 1998 συνδέει 3 χώρες), η Unisource η C&W, η France Télécom-Deutsche Telekom και η Q west (που σκοπεύει να εισέλθει στην αγορά EE). Επιπλέον, οι εταιρείες παροχής υποδομής μπορούν εύκολα να αυξήσουν τη χωρητικότητα στα υπάρχοντα δίκτυά τους χρησιμοποιώντας τεχνολογία η οποία διατίθεται αμέσως από αρκετούς παγκόσμιους προμηθευτές.

Οι συμβαλλόμενοι προσδοκούν ότι η Farland θα καλύψει λιγότερο από το 3% της διαθέσιμης χωρητικότητας δικτύου όταν τεθεί σε λειτουργία, μέχρι τον Ιανουάριο του 1999, και ότι ενδέχεται να μειωθεί στη συνέχεια, λαμβάνοντας υπόψη τη διαδοχική θέση σε λειτουργία ανάλογων δικτύων. Δεδομένου ότι αναμένεται σημαντική αύξηση της προσφερόμενης χωρητικότητας στο εν λόγω τμήμα αγοράς και ότι θα καταστούν διαθέσιμες περισσότερες εναλλακτικές πηγές προμήθειας, αποκλείεται η σχεδιαζόμενη συνεργασία να έχει αρνητικές επιπτώσεις στους όρους του ανταγωνισμού στην αγορά για την παροχή χωρητικότητας επίγειας μετάδοσης σε πανευρωπαϊκή βάση.

Όσον αφορά την αγορά παροχής τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών, κανένας από τους συμβαλλόμενους, με εξαίρεση την BT δεν διαθέτει μερίδιο που να υπερβαίνει το 15% των αντίστοιχων εθνικών αγορών τους. Όσον αφορά τη θέση της BT στην εθνική αγορά της, ιδίως τον έλεγχο της τοπικής πρόσβασης βρόχου στο HB, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι αναληφθείσες δεσμεύσεις στο πλαίσιο της υπόθεσης IV/36.539 BIB⁽⁴⁾ όσον αφορά την εκχώρηση από την BT της εκμετάλλευσης του τοπικού καλωδιακού δικτύου, διασφαλίζουν τη δυνατότητα άσκησης ανταγωνισμού στο επίπεδο αυτό και το ότι η Farland δεν θα επηρεάσει υπερβολικά τη θέση της BT στην εν λόγω αγορά.

Δ. Η ΣΥΝΑΛΛΑΓΗ

Οι συμβαλλόμενοι συμφώνησαν να δημιουργήσουν μία εταιρεία, ήτοι τη Farland BV, η οποία θα αναλάβει τη διαχείριση και λειτουργία του δικτύου. Αυτό θα επιτευχθεί μέσω δύο σειρών συμφωνιών: τις συμφωνίες μίσθωσης ινών, με τις οποίες οι συμβαλλόμενοι εκμισθώνουν ορισμένες ίνες σκότους/κυματικά μήκη στη Farland, και τις συμφωνίες υπηρεσιών, με τις οποίες, η Farland μισθώνει στους συμβαλλόμενους χωρητικότητα μετάδοσης σε αναδιάρθρωμένη μορφή. Η συμφωνίες περιλαμβάνουν επίσης διάφορες άλλες ρήτρες.

(1) SDH: synchronous digitale hierarchy (σύγχρονη ψηφιακή ιεραρχία)· πρόκειται για διεθνώς τυποποιημένη τεχνολογία μετάδοσης που προσφέρει μεγαλύτερη χωρητικότητα στα υπάρχοντα δίκτυα οπτικών ινών, καλύτερο τηλε-έλεγχο και αυτόματη αναδρομολόγηση σε περίπτωση σφαλμάτων.

(2) Π.χ. απόφαση Hermes (Υπόθεση αριθ. IV/M.683, απόφαση της 5ης Μαρτίου 1996, σημείο 20), απόφαση Unisource (EE L 318 της 20.11.1997).

(3) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η BT αποτελεί η ίδια εταιρεία παροχής ιδιωτικών μισθωμένων κυκλωμάτων διεθνούς κλίμακας, που μπορούν να θεωρηθούν ως υποκατάστατα των εναλλακτικών δικτύων όπως αυτού της Farland.

(4) Βλέπε ανακοίνωση άρθρου 19 παράγραφος 3 (EE C 322 της 21.10.1998).

α) Συμφωνίες μίσθωσης ινών

Η σειρά συμφωνιών για τη μίσθωση ινών προβλέπει ότι οι συμβαλλόμενοι θα χορηγήσουν στη Farland το πλήρες και αποκλειστικό δικαίωμα χρησιμοποίησης συγκεκριμένων ινών σκότους με τη μορφή ζευγών ινών που θα συνδέουν συγκεκριμένα σημεία στο έδαφος κάθε συμβαλλόμενου. Η μίσθωση ινών ισχύει για 15 χρόνια και μπορεί να παραταθεί για άλλα 10. Σε ανταπόδοση για τη χορήγηση του δικαιώματος χρήσης, η Farland θα καταβάλει τέλη στους συμβαλλόμενους για τις χρησιμοποιούμενες ίνες, η συντήρησή τους και τη μίσθωση εξοπλισμού. Για να εξασφαλιστεί η φυσική διασύνδεση μεταξύ των διαφώρων, μέχρι στιγμής εθνικών, δικτύων, η Farland θα κατασκευάσει τις απαραίτητες διασυννοριακές ζεύξεις όπου αυτές δεν υπάρχουν, και ένα υποβρύχιο καλώδιο προς το Ηνωμένο Βασίλειο.

β) Συμφωνίες υπηρεσιών

Οι συμφωνίες υπηρεσιών διέπουν την παροχή από τη Farland των αναδιαρθρωμένων ινών σκότους, με τη μορφή χωρητικότητας μετάδοσης τους συμβαλλόμενους. Οι συμβαλλόμενοι θα καταβάλουν τέλη στη Farland για τη χρήση της χωρητικότητας μετάδοσης που τους παρέχεται.

Η Farland δεν θα παρέχει υπηρεσίες, αλλά μόνο χωρητικότητα στους συμβαλλόμενους. Οι συμβαλλόμενοι θα μπορούν να αποφασίσουν εντελώς ανεξάρτητα από τη Farland και την BT ποια προϊόντα θα προσφέρουν και εάν θα χρησιμοποιήσουν το σύστημα (1) Farland με βάση αποκλειστικά εμπορικά κριτήρια συμπεριλαμβανομένης της ποιότητας και της τιμής.

γ) Διάφορες ρήτρες

Οι συμβαλλόμενοι θα δημιουργήσουν μία «Επιτροπή παροχής συμβουλών και εκπροσώπησης των πελατών», στην οποία θα εκπροσωπείται κάθε συμβαλλόμενος που θα έχει αγοράσει ένα ελάχιστο ποσό χωρητικότητας μετάδοσης από τη Farland. Τα καθήκοντα της εν λόγω επιτροπής συνίστανται κυρίως στην έγκριση των ελέγχων και των προϋπολογισμών που σχετίζονται με την παροχή χωρητικότητας.

Προβλέπεται ότι, βάσει ξεχωριστής συναλλαγής, η Farland θα συνάψει συμφωνίες υπηρεσιών με την Concert Global Networks Ltd.

Οι συμβαλλόμενοι δεν θα ανταλλάσσουν μεταξύ τους εμπιστευτικές πληροφορίες που αφορούν τις συμβάσεις με τους πελάτες, όπως τιμές, διαδρομές ή μέγεθος της κίνησης. Οι ανταλλασσόμενες πληροφορίες σχετικά με τη χρησιμοποίηση του δικτύου θα είναι μόνο αυτές που απαιτούνται για τη λειτουργία του δικτύου.

(1) Με εξαίρεση τις «παραγγελίες αρχικής χωρητικότητας» που αναφέρονται στο σημείο E (i) κατωτέρω.

Κατά τη διάρκεια τις διαδικασίας κοινοποίησης, οι συμβαλλόμενοι τόνισαν ότι:

Δεν θα υπάρξει συντονισμός των εφαρμοζόμενων στρατηγικών ή αυξανόμενη διαφάνεια μεταξύ της BT και των άλλων συμβαλλόμενων ή μεταξύ των ίδιων των συμβαλλόμενων ως αποτέλεσμα της κοινοποιηθείσας συναλλαγής. Η BT δεν προτίθεται να αναλάβει δράση ως αποκλειστικός εκπρόσωπος των συμβαλλόμενων όσον αφορά τη διαπραγμάτευση της διαθιταστικής κίνησης με τρίτους εγκεκριμένους φορείς εκμετάλλευσης.

Οι συμβαλλόμενοι γνωρίζουν το γεγονός ότι κάθε αλλαγή στη Farland όσον αφορά τους συμμετέχοντες στο σχέδιο ή τη φύση της επιχείρησης, ιδίως ως αποτέλεσμα στρατηγικών συμμαχιών οποιουδήποτε από τους συμβαλλόμενους, θα πρέπει ενδεχομένως να αποτελέσει αντικείμενο χωριστής κοινοποίησης προκειμένου να ληφθεί η εκ των προτέρων έγκριση της Επιτροπής.

E. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΠΟΥ ΕΠΙΣΗΜΑΝΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥΣ

Συμφωνίες μίσθωσης ινών

- α) Μορφή μίσθωσης: η Farland αποκτά τα αποκλειστικά δικαιώματα να χρησιμοποιεί τα ζεύγη ινών τα οποία μισθώνει από τους συμβαλλόμενους για την περίοδο ισχύος της άδειας.
- β) Ισχύς: η συμφωνία ισχύει για 15 χρόνια, με δυνατότητα παράτασης για άλλα 10.
- γ) Προτιμησιακή ρήτρα: η Farland επιφυλάσσει στους συμβαλλόμενους ίση μεταχείριση όσον αφορά τους ισχύοντες όρους και προϋποθέσεις για τους σκοπούς της συμφωνίας.
- δ) Ρήτρα συντήρησης ινών: τα μέλη ενδέχεται να αναλάβουν τη διαχείριση των ζευγών ινών που μισθώνονται στη Farland, με την καταβολή τέλους που θα καθοριστεί βάσει των τιμών που ισχύουν στην αγορά.
- ε) Δικαίωμα πρώτης άρνησης: οι συμβαλλόμενοι έχουν το δικαίωμα πρώτης άρνησης για την προμήθεια της Farland με πρόσθετα ζεύγη ινών.

Συμφωνίες υπηρεσιών

- στ) Τιμολόγηση της χωρητικότητας που μισθώνεται στους συμβαλλόμενους: η τιμή αυτή καθορίζεται για τον πρώτο χρόνο και προσαρμόζεται στη συνέχεια.
- ζ) Διασύνδεση στα σημεία παρουσίας: η διασύνδεση με το δίκτυο Farland είναι εγγυημένη μόνο για τους συμβαλλόμενους.
- η) Παραγγελίες ελάχιστης αρχικής χωρητικότητας: οι συμβαλλόμενοι υποχρεούνται να αγοράσουν, τουλάχιστον για αρχική περίοδο 36 μηνών που αντιστοιχεί στην

περίοδο έναρξη των εργασιών της Farland, ένα ελάχιστο ποσό της χωρητικότητας μετάδοσης που παρέχει το δίκτυο. Οι παραγγελίες αυτές είναι αμετάκλητες, εκτός εάν η Farland δεν είναι σε θέση να παράσχει την εν λόγω χωρητικότητα στους συμβαλλόμενους σε ανταγωνιστικές τιμές.

- 9) Ζεύξεις εκτός της χώρας στην οποία έχει τη βάση του ο μισθωτής: με την επιφύλαξη παραίτησης της Farland από την εν λόγω διάταξη, η εταιρεία παρέχει στους συμβαλλόμενους μόνο χωρητικότητα διεθνούς μετάδοσης (δηλαδή ζεύξεις στις οποίες τουλάχιστον ένα σημείο παρουσίας βρίσκεται εκτός της χώρας του μισθωτή).
- ι) Προτιμησιακή ρήτρα: βλέπε ανωτέρω, τηρουμένων των αναλογιών.

ΣΤ. ΟΙ ΠΡΟΘΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Βάσει των προαναφερθέντων, η Επιτροπή προτίθεται να λάβει θετική θέση όσον αφορά την κοινοποιηθείσα συναλλαγή σύμφωνα με το άρθρο 85 της συνθήκης ΕΚ. Πριν το πράξει, καλεί τους ενδιαφερόμενους να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους, το αργότερο σε ένα μήνα από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης, αναφέροντας τα στοιχεία IV/37.130 — Farland Network, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Directorate-General for Competition (DG IV)
Directorate C
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες
Φαξ (32-2) 296 70 81.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση IV/M.1499 — Swiss Life/Lloyd Continental)

(1999/C 77/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 12 Μαρτίου 1999, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97⁽²⁾, με την οποία η επιχείρηση Swiss Life αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του ανωτέρω κανονισμού έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Lloyd Continental με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— Swiss Life: ασφαλιστική εταιρεία,

— Lloyd Continental: ασφαλιστική εταιρεία.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιεσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά IV/M.1499 — Swiss Life/Lloyd Continental. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού (ΓΔ IV),
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας

(1999/C 77/04)

(Το παρόν κείμενο ακυρώνει και αντικαθιστά το προηγούμενο κείμενο που έχει δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων C 70 της 13ης Μαρτίου 1999)

Η Επιτροπή έλαβε αίτηση για επανεξέταση των μέτρων που έχουν επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/97 του Συμβουλίου⁽¹⁾ στις εισαγωγές ορισμένων σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας.

1. Αίτηση για επανεξέταση

Η αίτηση υποβλήθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 1998 από τους ρώσους εξαγωγείς σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα, δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου⁽²⁾ (που στο εξής θα καλείται ο «βασικός κανονισμός»). Η αίτηση για την ενδιάμεση επανεξέταση περιορίζεται στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής αναλήψεως υποχρεώσεως εκ μέρους των ενδιαφερομένων ρώσων εξαγωγέων.

2. Προϊόν

Το προϊόν που αφορά η επανεξέταση είναι:

- α) σωλήνες χωρίς συγκόλληση, από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα του τύπου που χρησιμοποιείται για αγωγούς πετρελαίου ή αερίου, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 χιλιοστά.
- β) σωλήνες χωρίς συγκόλληση, κυκλικής τομής, από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα, που έχουν διελκυνθεί ή ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση, πλην των σωλήνων ακριβείας και
- γ) άλλοι σωλήνες κυκλικής τομής, από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα, εκτός από αυτούς που διαθέτουν σπείρωμα ή στους οποίους μπορεί να σχηματισθεί σπείρωμα, με εξωτερική διάμετρο που δεν υπερβαίνει τα 406,4 χιλιοστά,

που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7304 10 10, 7304 10 30, 7304 31 99, 7304 39 91 και 7304 39 93.

3. Ισχύοντα μέτρα

Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2320/97 επιβλήθηκαν οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σωλήνων χωρίς συγκόλληση από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα όπως περιγράφονται στο σημείο 2 ανωτέρω, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ρωσίας.

4. Λόγοι για την επανεξέταση

Κατά την αρχική έρευνα, ορισμένοι ρώσοι εξαγωγείς πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων που δεν έγιναν αποδεκτές από την Επιτροπή επειδή δεν περιείχαν τις αναγκαίες

εγγυήσεις εκ μέρους των ρωσικών αρχών ώστε να γίνεται η κατάλληλη παρακολούθησή τους.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2320/97 επέβαλε επομένως δασμό κατ' αξία στο επίπεδο που καθορίστηκε οριστικά για τη Ρωσία.

Η ατιολογική σκέψη 87 του εν λόγω κανονισμού, ωστόσο, προέβλεπε επίσης την τροποποίηση των μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά τη Ρωσία, στην περίπτωση που θα άλλαζαν οι συνθήκες έτσι ώστε να πληρούνται οι όροι για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων.

Οι ρωσικές αρχές παρείχαν τώρα στην Επιτροπή τις εγγυήσεις που φαίνονται επαρκείς για την κατάλληλη παρακολούθηση των αναλήψεων υποχρεώσεων, όπως συζητήθηκε στο πλαίσιο της αρχικής έρευνας, και οι ρώσοι εξαγωγείς ζήτησαν από της Επιτροπή να αποδεχτεί αυτές τις αναλήψεις υποχρεώσεων.

5. Διαδικασία

Η Επιτροπή αφού αποφάσισε, μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης, αρχίζει έρευνα δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, που περιορίζεται στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής των αναλήψεων υποχρεώσεων εκ μέρους των εν λόγω ρώσων εξαγωγέων.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, υπό τον όρο ότι μπορούν να αποδείξουν ότι ενδέχεται να θιγούν από τα αποτελέσματα της εξέτασης της δυνατότητας αποδοχής των αναλήψεων υποχρεώσεων από τους ρώσους εξαγωγείς του εν λόγω προϊόντος, καλούνται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία.

Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις απόψεις των μερών, υπό τον όρο ότι θα το ζητήσουν γραπτώς και θα αποδείξουν ότι έχουν ιδιαίτερους λόγους για να γίνουν δεκτά σε ακρόαση.

Όλες οι παρατηρήσεις και οι αιτήσεις για ακρόαση πρέπει να γίνουν γραπτώς και να αποσταλούν στη διεύθυνση που αναφέρεται κατωτέρω και πρέπει να αναφέρουν το όνομα, τη διεύθυνση, τον αριθμό τηλεφώνου και/ή φαξ των ενδιαφερομένων μερών.

6. Προθεσμία

Τα ενδιαφερόμενα μέρη, αν θέλουν να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις τους κατά την επανεξέταση, πρέπει να εμφανιστούν, να παρουσιάσουν τις απόψεις τους γραπτώς και να υποβάλουν πληροφορίες εντός 40 ημερών από τη δημο-

⁽¹⁾ ΕΕ L 322 της 25.11.1997, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

σίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν επίσης να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της ίδιας προθεσμίας.

Η διεύθυνση για την αλληλογραφία είναι:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ι,
Εξωτερικές Σχέσεις: Εμπορική πολιτική και σχέσεις με τη Βόρεια Αμερική, την Άπω Ανατολή, την Αυστραλία και τη Νέα Ζηλανδία,
Διευθύνσεις Γ και Ε,
DM 24 8/38,

Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Βρυξέλλες,
Φαξ (32-2) 295 65 05,
Τέλεξ COMEU B 21877.

7. Μη συνεργασία

Στην περίπτωση που ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνηθεί την πρόσβαση ή δεν παρέχει τις αναγκαίες πληροφορίες εντός των προθεσμιών, ή εμποδίζει σοβαρά τη διεξαγωγή της έρευνας, οι προσωρινές ή τελικές διαπιστώσεις, καταφατικές ή αρνητικές, μπορούν για γίνουν, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, με βάση τα διαθέσιμα γεγονότα.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει του άρθρου 105 Α παράγραφος 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 975/98 σχετικά με την ονομαστική αξία και τις τεχνικές προδιαγραφές των κερμάτων σε ευρώ που πρόκειται να κυκλοφορήσουν

(1999/C 77/05)

1. Στις 26 Οκτωβρίου 1998 η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να εκφέρει τη γνώμη της όσον αφορά πρόταση κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 975/98 σχετικά με την ονομαστική αξία και τις τεχνικές προδιαγραφές των κερμάτων σε ευρώ που πρόκειται να κυκλοφορήσουν.
2. Σύμφωνα με το άρθρο 109 Α παράγραφος 2 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής καλούμενης «συνθήκη»), η ΕΚΤ ανέλαβε τις συμβουλευτικές λειτουργίες του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ιδρύματος (ΕΝΙ), το οποίο τέθηκε υπό εκκαθάριση όταν ιδρύθηκε η ΕΚΤ, την 1η Ιουνίου 1998. Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ να διατυπώνει τη γνώμη της βασίζεται στα άρθρα 105 Α, παράγραφος 2 και 109 ΣΤ παράγραφος 8 της συνθήκης. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5, πρώτη πρόταση, του εσωτερικού κανονισμού της ΕΚΤ, η παρούσα γνώμη της ΕΚΤ εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ.
3. Στόχος της πρότασης κανονισμού (ΕΚ) του Συμβουλίου είναι να ληφθούν υπόψη, με την τροποποίηση του θάρους του κέρματος των 50 λεπτών και του ορισμού των χαρακτηριστικών της στεφάνης για τα κέρματα των 10 και 50 λεπτών, οι ανησυχίες που έχουν εκφραστεί τόσο από τους εκπροσώπους του κλάδου κατασκευής μηχανημάτων αυτόματης πώλησης, όσο και από την Ευρωπαϊκή Ένωση Τυφλών. Η ΕΚΤ χαιρετίζει τις προτεινόμενες τροποποιήσεις, οι οποίες θα μειώσουν τους κινδύνους απάτης όσον αφορά τη λειτουργία των μηχανημάτων αυτόματης πώλησης, καθώς και τον κίνδυνο σύγχυσης για τους τυφλούς και τα άτομα με προβλήματα όρασης.
4. Η παρούσα γνώμη της ΕΚΤ δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Φραγκφούρτη, 16 Νοεμβρίου 1998.

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ

Willem F. DUISENBERG

ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

κατόπιν αιτήματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης δυνάμει του άρθρου 109 Γ παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά πρόταση απόφασης (ΕΚ) του Συμβουλίου για τις λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τη σύνθεση της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής

(1999/C 77/06)

1. Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ) έλαβε αίτημα από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης να εκφέρει τη γνώμη της όσον αφορά πρόταση απόφασης (ΕΚ) του Συμβουλίου για τις λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τη σύνθεση της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής (ΟΔΕ) (εφεξής καλούμενη «προτεινόμενη απόφαση»).
2. Η αρμοδιότητα της ΕΚΤ να διατυπώνει τη γνώμη της βασίζεται στο άρθρο 109 Γ, παράγραφος 3 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 5, πρώτη πρόταση, του εσωτερικού κανονισμού της ΕΚΤ, η παρούσα γνώμη της ΕΚΤ εκδόθηκε από το διοικητικό συμβούλιο της ΕΚΤ.
3. Στόχος της προτεινόμενης απόφασης είναι να εξεταστεί διεξοδικά το ζήτημα της σύνθεσης της Οικονομικής και Δημοσιονομικής Επιτροπής. Η ΕΚΤ χαιρετίζει τον καθορισμό των κριτηρίων όσον αφορά τα προσόντα που απαιτούνται για το διορισμό στην ΟΔΕ. Αυτά τα κριτήρια, τα οποία ίσχυαν και για τα μέλη της Νομισματικής Επιτροπής, υπογραμμίζουν τη συνέχεια μεταξύ των δύο επιτροπών και την τεχνική φύση των συμβουλών που δίνει η ΟΔΕ.
4. Στην προτεινόμενη απόφαση προβλέπεται δεόντως ότι το κάθε κράτος μέλος, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και η ΕΚΤ διορίζουν από δύο μέλη στην ΟΔΕ, σύμφωνα με την απόφαση που ελήφθη κατά τη σύνοδο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου στο Λουξεμβούργο. Ωστόσο, η ΕΚΤ θα προτιμούσε να αναφέρεται ρητώς στο άρθρο 3 ότι τα δύο μέλη που διορίζονται από το κάθε κράτος μέλος επιλέγονται αντιστοίχως μεταξύ ανωτέρων στελεχών της εθνικής διοίκησης και της εθνικής κεντρικής τράπεζας, καθώς και ότι οι ίδιοι όροι ισχύουν για τα αναπληρωματικά μέλη.
5. Η παρούσα γνώμη της ΕΚΤ δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Φραγκφούρτη, 24 Νοεμβρίου 1998.

Ο πρόεδρος της ΕΚΤ
Willem F. DUISENBERG

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Media II — Ανάπτυξη και διάδοση (1996-2000)

Εφαρμογή του προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και της διάδοσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών δημιουργημάτων

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων αριθ. 10199

Υποστήριξη της κυκλοφορίας και της διάδοσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων και κινηματογραφικών ταινιών

(1999/C 77/07)

1. Εισαγωγή

Η παρούσα πρόσκληση βασίζεται στην 95/563/EK απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 1995, σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και της διάδοσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (Media II — Ανάπτυξη και διάδοση 1996-2000) (EE L 321 της 30.12.1995, σ. 25).

Μεταξύ των στόχων του εν λόγω προγράμματος περιλαμβάνονται και οι ακόλουθοι:

- ενίσχυση του δικτύου κυκλοφορίας στην Ευρώπη στον τομέα του κινηματογράφου και του βίντεο,
- ενθάρρυνση της διάδοσης ευρωπαϊκών ταινιών σε διακρατικό επίπεδο και της ένταξης των λειτουργικών φορέων σε δίκτυο,
- προώθηση της κυκλοφορίας των ευρωπαϊκών προγραμμάτων τηλεόρασης,
- υποστήριξη της πολυγλωσσίας των οπτικοακουστικών και κινηματογραφικών έργων.

2. Αντικείμενο

Η παρούσα προκήρυξη απενθύνεται σε ευρωπαϊκές εταιρείες των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλλουν στην επίτευξη των προαναφερόμενων στόχων, και ειδικότερα, σε εταιρείες κινηματογραφικής και οπτικοακουστικής διανομής, σε δημιουργούς βίντεο, σε εταιρείες τηλεοπτικών εκπομπών τηλεόρασης και σε ανεξάρτητους κοινοτικούς παραγωγούς. Περιγράφει επίσης τον τρόπο με τον οποίο γίνεται δυνατή η απόκτηση από τους ενδιαφερομένους των απαραίτητων εγγράφων για την υποβολή πρότασης με σκοπό την απόκτηση δικαιώματος κοινοτικής οικονομικής συνδρομής.

Η υπεύθυνη υπηρεσία της Επιτροπής που έχει αναλάβει τη διαχείριση της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων είναι η μονάδα Media της Γενικής Διεύθυνσης X — Οπτικοακουστικός τομέας, πληροφόρηση, επικοινωνία και πολιτιστικά θέματα.

Οι φορείς που επιθυμούν να ανταποκριθούν στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων και να λάβουν το έγγραφο

υπό τον τίτλο «Οδηγίες υποβολής προτάσεων με σκοπό την απόκτηση δικαιώματος οικονομικής συνδρομής για την κυκλοφορία και διάδοση ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων και ταινιών», θα πρέπει να απευθύνουν την αίτησή τους, με το ταχυδρομείο ή με φαξ, στη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή, M. Jacques Delmoly, chef d'unité, DG X/C/2, T120-1/2, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Βρυξέλλες, φαξ (32-2) 299 92 14,

διευκρινίζοντας το είδος της υποστήριξης για την οποία επιθυμούν να λάβουν το ανωτέρω έγγραφο οδηγιών:

Είδος 3.1: υποστήριξη της διάδοσης ευρωπαϊκών ταινιών σε διακρατικό επίπεδο και της ένταξης των φορέων διανομής σε δίκτυο.

Είδος 3.2: υποστήριξη της κυκλοφορίας και διάδοσης με βίντεο και με πολυμέσα των ευρωπαϊκών ταινιών και οπτικοακουστικών προγραμμάτων.

Είδος 3.3: υποστήριξη της διάδοσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων μέσω της τηλεόρασης.

Είδος 3.4: υποστήριξη της εμπορευματοποίησης των δικαιωμάτων εκμετάλλευσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων.

Η Επιτροπή αναλαμβάνει την υποχρέωση να αποστείλει το αναφερόμενο έγγραφο, εντός δύο εργάσιμων ημερών μετά την παραλαβή της αίτησης.

Οι καταληκτικές ημερομηνίες για την κατάθεση των προτάσεων στην προαναφερόμενη διεύθυνση είναι οι ακόλουθες:

- 4.6.1999 και 17.9.1999 για την «υποστήριξη της διάδοσης ευρωπαϊκών ταινιών σε διεθνικό επίπεδο και της ένταξης των φορέων διανομής σε δίκτυο» (είδος 3.1),
- 24.9.1999 για την «υποστήριξη της διανομής και διάδοσης με βίντεο και πολυμέσα των ευρωπαϊκών ταινιών και οπτικοακουστικών προγραμμάτων» (τρόπος 3.2),
- 4.6.1999 και 17.9.1999 για την «υποστήριξη της διάδοσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων μέσω της τηλεόρασης» και για την «υποστήριξη της εμπορευματοποίησης των δικαιωμάτων εκμετάλλευσης των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων» (είδη 3.3 και 3.4).

Media II — Ανάπτυξη και διανομή (1996-2000)

Θέση σε εφαρμογή προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και διανομής των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων

Πρόσκληση για υποβολή προτάσεων 9/99

«Αυτόματη» ενίσχυση της διεθνικής διανομής ευρωπαϊκών ταινιών

(1999/C 77/08)

1. Εισαγωγή

Η παρούσα πρόσκληση για υποβολή προτάσεων στηρίζεται στην απόφαση 95/563/EK του Συμβουλίου της 10ης Ιουλίου 1995 σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος ενθάρρυνσης της ανάπτυξης και διανομής των ευρωπαϊκών οπτικοακουστικών έργων (MEDIA II — Ανάπτυξη και διανομή 1996-2000), που θεσπίστηκε από το Συμβούλιο στις 11 Ιουλίου 1995 (EE L 321 της 30.12.1995, σ. 25).

Μεταξύ των στόχων του προγράμματος αυτού περιλαμβάνονται τα εξής:

- η ενίσχυση του τομέα της ευρωπαϊκής διανομής στον χώρο του κινηματογράφου,
- η ενθάρρυνση της διεθνικής διανομής ευρωπαϊκών ταινιών καθώς και της δικτύωσης των παραγωγών.

Οι στόχοι αυτοί πρέπει να υλοποιηθούν μεταξύ άλλων με την εφαρμογή συστήματος υποστήριξης προς τους ευρωπαίους διανομείς ανάλογα με τα εισιτήρια που πραγματοποιούν οι ευρωπαϊκές ταινίες εκτός του εθνικού τους έργου.

2. Αντικείμενο

Η παρούσα πρόσκληση απευθύνεται στις ευρωπαϊκές εταιρείες των οποίων οι δραστηριότητες συμβάλλουν στους προαναφερθέντες στόχους, και ειδικότερα στις ευρωπαϊκές εταιρείες διανομής κινηματογραφικών έργων. Σε αυτήν υποδεικνύεται ο τρόπος προμήθειας των εντύπων που απαιτούνται για την υποβολή πρότασης προκειμένου να χορηγηθεί κοινοτική χρηματοδοτική επιχορήγηση στο πλαίσιο του συστήματος «αυτόματης» στήριξης προς τη διανομή.

Η υπηρεσία της Επιτροπής αρμόδια για τη διαχείριση της παρούσας πρόσκλησης για υποβολή προτάσεων είναι η διοικητική μονάδα Γ2 της Γενικής Διεύθυνσης X, «Πληροφόρηση, επικοινωνία, πολιτιστικά θέματα, οπτικοακουστικός τομέας».

Οι ενδιαφερόμενοι να απαντήσουν στην πρόσκληση αυτή και να λάβουν τα έντυπα υποψηφιότητας, πρέπει να στείλουν την αίτησή τους ταχυδρομικά ή με φαξ στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κ. Jacques Delmaly, προϊστάμενος διοικητικής μονάδας, DG X/C/2, T 120-1/2, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Βρυξέλλες, φαξ (32-2) 299 92 14.

Η Επιτροπή αναλαμβάνει τη δέσμευση να στείλει το προαναφερθέν έντυπο εντός δύο εργασιμών ημερών μετά την παραλαβή της αίτησης.

Η προθεσμία για την υποβολή των προτάσεων στην προαναφερθείσα διεύθυνση είναι η 30.4.1999.

Πρώτη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Ευρατόμ) στο πεδίο της πυρηνικής ενέργειας (1998 έως 2000)

(Δεύτερη κεντρική δράση: Πυρηνική σχάση)

(1999/C 77/09)

1. Σύμφωνα με την απόφαση 1999/64/Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας και κατάρτισης ET της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Euratom) για την περίοδο (1998 έως 2002)⁽¹⁾ (στο εξής «πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο»), και με την απόφαση 1999/175/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 1999, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Euratom) στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας (1998-2000)⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα»), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατήρτισε πρόγραμμα εργασίας⁽³⁾ στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες στον τομέα της ET καθώς και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για την υλοποίησή τους, το οποίο και θα χρησιμεύσει ως βάση για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι κατηγορίες των έμμεσων δράσεων ET που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων ανταποκρίνονται σε αυτούς του προγράμματος εργασίας.

2. Η παρούσα πρόσκληση αφορά τις προτάσεις που προβλέπονται στο σημείο 4 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας. Προτάσεις που δεν έχουν υποβληθεί εντός αυτής της προθεσμίας δεν λαμβάνονται πλέον υπόψη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης.

3. Το ειδικό πρόγραμμα υλοποιείται ιδίως μέσω έμμεσων δράσεων ET, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και III του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και οι όροι αξιολόγησης και επιλογής των προτάσεων που θα υποβληθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης καθορίζονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο, στο ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση 1999/66/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων έρευνών και πανεπιστημίων στην υλοποίηση του πέμπτου προγράμματος-πλαίσιου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (1998-2002)⁽⁴⁾ (στο

εξής «κανόνες συμμετοχής και διάδοσης») και στο πρόγραμμα εργασίας.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες αυτούς και τον τρόπο εκπόνησης και υποβολής των προτάσεων παρέχονται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Οι οδηγίες αυτές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με την παρούσα πρόσκληση, διατίθενται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε μία από τις κατωτέρω διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Nuclear Energy Information Desk
MO75 5/43
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

E-mail: giuseppe.cottone@dg12.cec.be
Φαξ (32-2) 295 49 91
Web-side:
<http://www.cordis.lu/fp5-euratom/calls/calls.htm>

4. Οι επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε έμμεσες δράσεις ET (επιμερισμός δαπάνης, συντονισμένες δραστηριότητες και θεματικά δίκτυα) που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος, καλούνται δια της παρούσας να υποβάλουν προτάσεις οι οποίες να καλύπτουν τα ακόλουθα μέρη του προγράμματος εργασίας:

Δεύτερη κεντρική δράση: Πυρηνική σχάση

2.1. Επιχειρησιακή ασφάλεια των εγκαταστάσεων που ήδη υπάρχουν

— Διαχείριση σοβαρών ατυχημάτων

Ενδεικτικός προϋπολογισμός: 12 εκατομμύρια ευρώ

Προθεσμία υποβολής: 17 Ιουνίου 1999 (βλέπε σημείο 5)

5. Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή (την ή) πριν από την προθεσμία που έχει καθορισθεί για τη συγκεκριμένη κατηγορία έμμεσων δράσεων ET, με τους εξής τρόπους:

— να αποσταλούν ταχυδρομικώς, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

(1) ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 34.

(2) ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 142.

(3) Απόφαση C(1999) 616 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

(4) ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 56.

- με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία πριν ή στις 17.00 (ώρα Βρυξελλών) ⁽¹⁾ στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Βρυξέλλες

- ηλεκτρονικά, σχετικές πληροφορίες παρέχονται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικά, πρέπει να δημιουργηθούν δύο φάκελοι. Ο πρώτος είναι ένας μικρός φάκελος επαλήθευσης ο οποίος περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την πρόταση και φέρει έναν αποκλειστικό κωδικό ταυτοποίησης. Αυτός ο φάκελος επαλήθευσης πρέπει να έχει παραληφθεί από την Επιτροπή (την ή) πριν από την ως άνω προθεσμία. Ο δεύτερος φάκελος περιέχει την πρόταση και πρέπει να υποβληθεί αμετάβλητος, όπως μπορεί να επαληθευθεί μέσω του αποκλειστικού κωδικού ταυτοποίησης, το αργότερο 48 ώρες μετά την προαναφερόμενη προθεσμία.

Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικά πρέπει να αποσταλούν (την ή) πριν από την καθορισμένη προθεσμία. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέχρι και 10 εργάσιμες ημέρες μετά την προθεσμία αυτή θα γίνονται δεκτές εφόσον έχουν αποσταλεί ταχυδρομικά και εφόσον αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου ότι έχουν απασταλεί (την ή) πριν από την προθεσμία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ή που επιδίδονται ιδιοχείρως πρέπει να έχουν παραληφθεί από την Επιτροπή (την ή) πριν από την προθεσμία.

Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μία μόνο από τις μεθόδους υποβολής προτάσεων που περιγράφονται ανωτέρω και να υποβάλουν την πρότασή τους σε μία μόνο μορφή. Σε περίπτωση που μια επιλέξιμη πρό-

ταση υποβληθεί τόσο σε έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή, θα ληφθεί υπόψη μόνο η πρόταση που έχει υποβληθεί σε ηλεκτρονική μορφή.

Η Επιτροπή θα συμβάλει με προέλεγχο της παρούσας πρόσκλησης όπως περιγράφεται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Οι προτάσεις για τον προέλεγχο δεν θα λαμβάνονται υπόψη μετά την προθεσμία της 3ης Μαΐου 1999.

6. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών, ή υποβολή πρότασης) πρέπει να αναφέρονται τα αναγνωριστικά στοιχεία της σχετικής πρόσκλησης.

Η υποβολή πρότασης, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, συνεπάγεται αποδοχή, εκ μέρους του υποψηφίου, των διαδικασιών και των όρων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση και στα έγγραφα όπου αυτή αναφέρεται.

Όλες οι προτάσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα θεωρηθούν αυστηρά εμπιστευτικές.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων αυτών, τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη πιθανόν να έχουν δικαίωμα πρόσβασης, κατόπιν υποβολής σχετικού αιτιολογημένου αιτήματος, στις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να έχουν προκύψει από δράσεις ΕΤ οι οποίες έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, καλύπτουν δε μέρος του προγράμματος εργασίας για το οποίο προβλέπεται δυνατότητα τέτοιας πρόσβασης.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδίως την υποβολή, ή την συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων εκ μέρους γυναικών.

⁽¹⁾ Για τις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που ζητούν ένα αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, χρησιμοποιείστε: (32-2) 296 02 45.

Δεύτερη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Euratom) στο πεδίο της πυρηνικής ενέργειας (1998 έως 2000)

(Δεύτερη κεντρική δράση: Πυρηνική σχάση)

(1999/C 77/10)

1. Σύμφωνα με την απόφαση 1999/64/Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας και κατάρτισης ET της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Euratom) για την περίοδο (1998 έως 2002)⁽¹⁾ (στο εξής «πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο») και με την απόφαση 1999/175/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 1999, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Euratom) στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας (1998-2002)⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα»), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατήρτισε πρόγραμμα εργασίας⁽³⁾ στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες στον τομέα της ET καθώς και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για την υλοποίησή τους, το οποίο και θα χρησιμεύσει ως βάση για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι κατηγορίες των έμμεσων δράσεων ET που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων ανταποκρίνονται σε αυτούς του προγράμματος εργασίας.

2. Η παρούσα πρόσκληση αφορά τις προτάσεις που προβλέπονται στο σημείο 4 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας. Προτάσεις που δεν έχουν υποβληθεί εντός αυτής της προθεσμίας δεν λαμβάνονται πλέον υπόψη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης.

3. Το ειδικό πρόγραμμα υλοποιείται ιδίως μέσω έμμεσων δράσεων ET, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και III του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και οι όροι αξιολόγησης και επιλογής των προτάσεων που θα υποβληθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης καθορίζονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο, στο ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση 1999/66/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων στην υλοποίηση του πέμπτου προγράμματος-πλαisiού της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Euratom) (1998-2002)⁽⁴⁾ (στο εξής «κανόνες συμμετοχής και διάδοσης») και στο πρόγραμμα εργασίας.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες αυτούς και τον τρόπο εκπόνησης και υποβολής των προτάσεων παρέχονται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Οι οδηγίες αυτές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με την παρούσα πρόσκληση, διατίθενται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε μία από τις κατωτέρω διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Nuclear Energy Information Desk
MO75 5/43
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

E-mail: giuseppe.cottone@dg12.cec.be

Φαξ (32-2) 295 49 91

Web-site:

<http://www.cordis.lu/fp5-euratom/calls/calls.htm>

4. Οι επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε έμμεσες δράσεις ET (επιμερισμός δαπάνης, συντονισμένες δραστηριότητες και θεματικά δίκτυα) που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος, καλούνται δια της παρούσας να υποβάλουν προτάσεις οι οποίες να καλύπτουν τα ακόλουθα μέρη του προγράμματος εργασίας:

Δεύτερη κεντρική δράση: Πυρηνική σχάση

2.1. Επιχειρησιακή ασφάλεια των εγκαταστάσεων που ήδη υπάρχουν

— Παράταση ζωής και διαχείριση της εγκατάστασης

— Εξελκτικές τεχνικές λύσεις

2.2. Ασφάλεια του κύκλου του καυσίμου

— Διαχείριση και διάθεση αποβλήτων και εξαντλημένου καυσίμου

— Διαχωρισμός και μεταστοιχείωση (Δ&Μ)

— Παροπλισμός πυρηνικών εγκαταστάσεων

2.3. Ασφάλεια και αποτελεσματικότητα των μελλοντικών συστημάτων

— Καινοτόμες και ανανεωμένες τεχνικές λύσεις

2.4. Ακτινοπροστασία

— Η αντιμετώπιση των κινδύνων

(1) ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 34.

(2) ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 142.

(3) Απόφαση C(1999) 616 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

(4) ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 56.

- Παρακολούθηση και αξιολόγηση της επαγγελματικής έκθεσης
- Διαχείριση έκτακτων περιστατικών εξωτερικής προέλευσης
- Αποκατάσταση και μακροπρόθεσμη διαχείριση του περιβάλλοντος σε περιοχές ραδιενεργού ρύπανσης

Ενδεικτικός προϋπολογισμός: 63 εκατομμύρια ευρώ

Προθεσμία υποβολής: 4 Οκτωβρίου 1999 (βλέπε σημείο 5)

5. Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή (την ή) πριν από την προθεσμία που έχει καθορισθεί για τη συγκεκριμένη κατηγορία έμμεσων δράσεων ΕΤ, με τους εξής τρόπους:

- να αποσταλούν ταχυδρομικώς, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Rue de la Loi /Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

- με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία⁽¹⁾ πριν ή στις 17,00 (ώρα Βρυξελλών) στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Βρυξέλλες

- ηλεκτρονικώς, σχετικές πληροφορίες παρέχονται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικώς, πρέπει να δημιουργηθούν δύο φάκελοι. Ο πρώτος είναι ένας μικρός φάκελος επαλήθευσης ο οποίος περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την πρόταση και φέρει έναν αποκλειστικό κωδικό ταυτοποίησης. Αυτός ο φάκελος επαλήθευσης πρέπει να έχει παραληφθεί από την Επιτροπή (την ή) πριν από την ως άνω προθεσμία. Ο δεύτερος φάκελος περιέχει την πρόταση και πρέπει να υποβληθεί αμετάβλητος, όπως μπορεί να επαληθευθεί μέσω του αποκλειστικού κωδικού ταυτοποίησης, το αργότερο 48 ώρες μετά την προαναφερόμενη προθεσμία.

Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικώς πρέπει να αποσταλούν (την ή) πριν από την καθορισμένη προθεσμία. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την

Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέχρι και 10 εργάσιμες ημέρες μετά την προθεσμία αυτή θα γίνονται δεκτές εφόσον έχουν αποσταλεί ταχυδρομικώς και εφόσον αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου ότι έχουν αποσταλεί (την ή) πριν από την προθεσμία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ή που επιδίδονται ιδιοχειρώς πρέπει να έχουν παραληφθεί από την Επιτροπή (την ή) πριν από την προθεσμία.

Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μία μόνο από τις μεθόδους υποβολής προτάσεων που περιγράφονται ανωτέρω και να υποβάλουν την πρότασή τους σε μία μόνο μορφή. Σε περίπτωση που μια επιλέξιμη πρόταση υποβληθεί τόσο σε έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή, θα ληφθεί υπόψη μόνο η πρόταση που έχει υποβληθεί σε ηλεκτρονική μορφή.

Η Επιτροπή θα συμβάλει με πρόελεγχο της παρούσας πρόσκλησης όπως περιγράφεται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Οι προτάσεις για τον πρόελεγχο δεν θα λαμβάνονται υπόψη μετά την προθεσμία της 24ης Αυγούστου 1999.

6. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών, ή υποβολή πρότασης) πρέπει να αναφέρονται τα αναγνωριστικά στοιχεία της σχετικής πρόσκλησης.

Η υποβολή πρότασης, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, συνεπάγεται αποδοχή, εκ μέρους του υποψηφίου, των διαδικασιών και των όρων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση και στα έγγραφα όπου αυτή αναφέρεται.

Όλες οι προτάσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα θεωρηθούν αυστηρά εμπιστευτικές.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και των κανονισμών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων αυτών, τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη πιθανόν να έχουν δικαίωμα πρόσβασης, κατόπιν υποβολής σχετικού αιτιολογημένου αιτήματος, στις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να έχουν προκύψει από δράσεις ΕΤ οι οποίες έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, καλύπτουν δε μέρος του προγράμματος εργασίας για το οποίο προβλέπεται δυνατότητα τέτοιας πρόσβασης.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδίως την υποβολή, ή την συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων εκ μέρους γυναικών.

⁽¹⁾ Για τις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που ζητούν ένα αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, χρησιμοποιήστε: (32-2) 296 02 45.

Πρόσκληση συνεχούς υποβολής προτάσεων για δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Euratom) στο πεδίο της πυρηνικής ενέργειας (1998 έως 2000)

(1999/C 77/11)

1. Σύμφωνα με την απόφαση 1999/64/Ευρατόμ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας και κατάρτισης ET της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Euratom) για την περίοδο (1998 έως 2002)⁽¹⁾ (στο εξής «πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο»), και με την απόφαση 1999/175/Ευρατόμ του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1999 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας και κατάρτισης (Euratom) στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας (1998-2002)⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα»), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις ET στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατήρτισε πρόγραμμα εργασίας⁽³⁾ στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες στον τομέα της ET καθώς και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για την υλοποίησή τους, το οποίο και θα χρησιμεύσει ως βάση για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι κατηγορίες των έμμεσων δράσεων ET που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων ανταποκρίνονται σε αυτούς του προγράμματος εργασίας.

2. Η παρούσα πρόσκληση αφορά τις προτάσεις που προσδιορίζονται στο σημείο 4 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται στο πλαίσιο ενός συστήματος συνεχούς υποβολής, στο πλαίσιο του οποίου, ανάλογα με την κατηγορία της έμμεσης δράσης ET στην οποία ανήκουν, οι προτάσεις αυτές θα αξιολογούνται κατά σταθερά χρονικά διαστήματα (για τα οποία προβλέπονται αντίστοιχες προθεσμίες παραλαβής).

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις διάφορες κατηγορίες έμμεσων δράσεων ET, και, ενδεχομένως, τις αντίστοιχες προθεσμίες παραλαβής, παρατίθενται στο σημείο 4 της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων. Οι προτάσεις που υποβάλλονται βάσει του συστήματος αυτού δύνανται να υποβληθούν οποιαδήποτε στιγμή μέχρι και την προθεσμία λήξης της πρόσκλησης.

3. Το ειδικό πρόγραμμα υλοποιείται ιδίως μέσω έμμεσων δράσεων ET, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και III του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και οι όροι αξιολόγησης και επιλογής των προτάσεων που θα υποβληθούν στο πλαίσιο της

παρούσας πρόσκλησης καθορίζονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο, στο ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση 1999/66/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων στην υλοποίηση του πέμπτου προγράμματος-πλαίσιου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ) (1998-2002)⁽⁴⁾ (στο εξής «κανόνες συμμετοχής και διάδοσης») και στο πρόγραμμα εργασίας.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες αυτούς και τον τρόπο εκπόνησης και υποβολής των προτάσεων παρέχονται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Οι οδηγίες αυτές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με την παρούσα πρόσκληση, διατίθενται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε μία από τις κατωτέρω διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Nuclear Energy Information Desk
MO75 5/43
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

E-mail: guiseppe.cottone@dg12.cec.be
Φαξ (32-2) 295 49 91
Web-site:

<http://www.cordis.lu/fp5-euratom/calls/calls.htm>

4. Οι επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε έμμεσες δράσεις ET (επιμερισμός δαπάνης, συντονισμένες δραστηριότητες και θεματικά δίκτυα) που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος, καλούνται δια της παρούσας να υποβάλουν προτάσεις οι οποίες να καλύπτουν τα ακόλουθα μέρη του προγράμματος εργασίας:

Βλέπε παράρτημα της παρούσας πρόσκλησης.

5. Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή (την ή) πριν από την προθεσμία που έχει καθορισθεί για τη συγκεκριμένη κατηγορία έμμεσων δράσεων ET, με τους εξής τρόπους:

— να αποσταλούν ταχυδρομικώς, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

⁽¹⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 34.

⁽²⁾ ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 142.

⁽³⁾ Απόφαση C(1999) 616 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 56.

- με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία⁽¹⁾ πριν ή στις 17.00 (ώρα Βρυξελλών) στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Βρυξέλλες

- ηλεκτρονικά, σχετικές πληροφορίες παρέχονται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικά, πρέπει να δημιουργηθούν δύο φάκελοι. Ο πρώτος είναι ένας μικρός φάκελος επαλήθευσης ο οποίος περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την πρόταση και φέρει έναν αποκλειστικό κωδικό ταυτοποίησης. Αυτός ο φάκελος επαλήθευσης πρέπει να έχει παραληφθεί από την Επιτροπή (την ή) πριν από την ως άνω προθεσμία. Ο δεύτερος φάκελος περιέχει την πρόταση και πρέπει να υποβληθεί αμετάβλητος, όπως μπορεί να επαληθευθεί μέσω του αποκλειστικού κωδικού ταυτοποίησης, το αργότερο 48 ώρες μετά την προαναφερόμενη προθεσμία.

Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικά πρέπει να αποσταλούν (την ή) πριν από την καθορισμένη προθεσμία. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέχρι και δέκα εργάσιμες ημέρες μετά την προθεσμία αυτή θα γίνονται δεκτές εφόσον έχουν αποσταλεί ταχυδρομικά και εφόσον αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου ότι έχουν αποσταλεί (την ή) πριν από την προθεσμία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ή που επιδίδονται ιδιοχείρως πρέπει να έχουν παραληφθεί από την Επιτροπή (την ή) πριν από την προθεσμία.

Οι προτάσεις που υποβάλλονται βάσει του συστήματος συνεχούς υποβολής και οι οποίες δεν έχουν παραληφθεί (την ή) πριν από την καθορισμένη προθεσμία παραλαβής, θα αξιολογούνται μετά την επόμενη προθεσμία παραλαβής.

Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μία μόνο από τις μεθόδους υποβολής προτάσεων που περιγράφονται ανωτέρω και να υποβάλουν την πρότασή τους

σε μία μόνο μορφή. Σε περίπτωση που μια επιλέξιμη πρόταση υποβληθεί τόσο σε έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή, θα ληφθεί υπόψη μόνο η πρόταση που έχει υποβληθεί σε ηλεκτρονική μορφή.

Η Επιτροπή θα συμβάλει με προέλεγχο της παρούσας πρόσκλησης όπως περιγράφεται στις «Οδηγίες προς τους υποψηφίους». Η προθεσμία για τον προέλεγχο αυτό θα λήξει έξι εβδομάδες πριν από τις καταληκτικές ημερομηνίες που αναφέρονται στο παράρτημα.

6. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών, ή υποβολή πρότασης) πρέπει να αναφέρονται τα αναγνωριστικά στοιχεία της σχετικής πρόσκλησης.

Η υποβολή πρότασης, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, συνεπάγεται αποδοχή, εκ μέρους του υποψηφίου, των διαδικασιών και των όρων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση και στα έγγραφα όπου αυτή αναφέρεται.

Όλες οι προτάσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα θεωρηθούν αυστηρά εμπιστευτικές.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων αυτών, τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη πιθανόν να έχουν δικαίωμα πρόσβασης, κατόπιν υποβολής σχετικού αιτιολογημένου αιτήματος, στις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να έχουν προκύψει από δράσεις ΕΤ οι οποίες έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, καλύπτουν δε μέρος του προγράμματος εργασίας για το οποίο προβλέπεται δυνατότητα τέτοιας πρόσβασης.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδίως την υποβολή, ή τη συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων εκ μέρους γυναικών.

(¹) Για τις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που ζητούν ένα αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, χρησιμοποιείστε: (32-2) 296 02 45.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τύπος Δραστηριότητας	Ενδεικτικός προϋπολογισμός ανά δραστηριότητα (1) (€) (σε εκατομμ. ευρώ)				Οι προτάσεις θα αξιολογούνται κατά ομάδες στις παρακάτω ημερομηνίες (2)
	1999	2000	2001	2002	
Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη ευρύτερου χαρακτήρα (3)					
Ακτινοπροστασία και υγεία					17.6.1999, 22.1.2001, 21.1.2002
Μεταφορά ραδιενεργού υλικού μέσω του περιβάλλοντος				4	
Φυσικές πηγές ακτινοβολίας και χρήσεις αυτών στη διομηχανία και την κτρική	12	10	8		4.10.1999, 22.1.2001, 21.1.2002
Δοσιμετρία εσωτερικής και εξωτερικής έκθεσης					
Υποστήριξη για υποδομή έρευνας					
Μεγάλες εγκαταστάσεις					
Δίκτυα συνεργασίας	1	4	2	1	17.6.1999 (3), 4.10.1999 (6), 22.1.2001, 21.1.2002
Βάσεις δεδομένων και τράπεζες ιστών					
Κατάρτιση					
Ατομικές υποτροφίες (Marie Curie)					
Ισχύουν για ολόκληρο το πρόγραμμα (Σύντηξη και Σχάση)					17.6.1999, 12.1.2000, 14.6.2000 10.1.2001, 13.6.2001, 9.1.2002
Ειδικά μαθήματα κατάρτισης (7)					
Δίκτυα κατάρτισης στον χώρο της έρευνας	2	3	2	2	4.10.1999, 27.3.2000, 25.9.2000 26.3.2001, 24.9.2001, 25.3.2002
Συνεργασία με τρίτες χώρες					
Συνδυαστικά μέτρα					
Μελέτες υποστήριξης, ανταλλαγή πληροφοριών, διασκέψεις, σεμινάρια, εργαστήρια, επιστημονικές και τεχνικές συναντήσεις· δραστηριότητες διάδοσης, επικοινωνίας και εκμετάλλευσης· υποστήριξη συντελεστών της έρευνας, ΜΜΕ συμπεριλαμβανομένων	0,2	0,3	0,3	0,3	17.6.1999 (3), 4.10.1999 (6), 27.3.2000 25.9.2000, 26.3.2001, 24.9.2001, 25.3.2002

(1) Ανάλογα με τους διαθέσιμους πόρους του προϋπολογισμού και υπό τον όρο ότι η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να μην δεσμεύει το σύνολο των πόρων του προϋπολογισμού που διατίθενται για κάθε πρόβλεψη.

(2) «Ενδεικτικός» σημαίνει εδώ ότι ο προϋπολογισμός μπορεί να κυμαίνεται κατά ± 20 % σε σχέση με την αναφερόμενη τιμή.

(3) Για τις επταετείς προτάσεις οι συμβάσεις θα είναι τυπικά έτοιμες μέσα σε έξι μήνες μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής.

(4) Οι συγχρηματοδοτούμενες δράσεις (βλέπε παράρτημα III του προγράμματος III του προγράμματος) θα είναι ο κύριος μηχανισμός εφαρμογής μαζί με την υποστήριξη για θεματικά δίκτυα και δράσεις κοινής μελέτης.

(5) Ισχύει μόνο για την υποδιάφραση 2.1 της κεντρικής δράσης και για το κεφάλαιο «Ακτινοπροστασία και υγεία» με τα Ε&ΤΑ ευρύτερου χαρακτήρα.

(6) Ισχύει για ολόκληρο το πρόγραμμα πλην 2.1. της κεντρικής δράσης και του κεφαλαίου «Ακτινοπροστασία και υγεία» με το Ε&ΤΑ ευρύτερου χαρακτήρα.

(7) Περιλαμβάνεται στην κεντρική δράση «Πυρηνική σχάση» και στην ευρύτερου χαρακτήρα έρευνα.

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για έμμεσες δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη» (1998-2002)

(Μέρος Α: Περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη)

(1999/C 77/12)

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) (1) (στο εξής πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο), και με την απόφαση 1999/170/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 1999, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη» (2) (στο εξής ειδικό πρόγραμμα), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατήρτισε πρόγραμμα εργασίας (3) στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες στον τομέα της ETA καθώς και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για την υλοποίησή τους, το οποίο και θα χρησιμεύσει ως βάση για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι κατηγορίες των έμμεσων δράσεων ETA που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων ανταποκρίνονται σε αυτούς του προγράμματος εργασίας.

2. Η παρούσα πρόσκληση αφορά:

- τις προτάσεις που προβλέπονται στο σημείο 4 μέρος 1 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας. Μετά την προθεσμία αυτή πραγματοποιείται αξιολόγηση των προτάσεων που έχουν υποβληθεί. Προτάσεις που δεν έχουν υποβληθεί εντός αυτής της προθεσμίας δεν λαμβάνονται πλέον υπόψη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης.
- τις προτάσεις που προσδιορίζονται στο σημείο 4 μέρος 2 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβάλλονται στο πλαίσιο ενός συστήματος συνεχούς υποβολής, στο πλαίσιο του οποίου, ανάλογα με την κατηγορία της έμμεσης δράσης ETA στην οποία ανήκουν, οι προτάσεις αυτές θα αξιολογούνται κατά σταθερά χρονικά διαστήματα (για τα οποία προβλέπονται αντίστοιχες προθεσμίες παραλαβής).

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις διάφορες κατηγορίες έμμεσων δράσεων ETA, και, ενδεχομένως, τις αντίστοιχες προθεσμίες παραλαβής, παρατίθενται στο σημείο 4 μέρος 2 της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων. Οι προτάσεις που υποβάλλονται βάσει του συστήματος αυτού δύνανται να υπο-

βληθούν οποιαδήποτε στιγμή μέχρι και την προθεσμία λήξης της πρόσκλησης.

3. Το ειδικό πρόγραμμα υλοποιείται ιδίως μέσω έμμεσων δράσεων ETA, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και IV του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και οι όροι αξιολόγησης και επιλογής των προτάσεων που θα υποβληθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης καθορίζονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο στο ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (4) (στο εξής κανόνες συμμετοχής και διάδοσης) και στο πρόγραμμα εργασίας.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες αυτούς και τον τρόπο εκπόνησης και υποβολής των προτάσεων παρέχονται στις Οδηγίες προς τους υποψηφίους. Οι οδηγίες αυτές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με την παρούσα πρόσκληση, διατίθενται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε μία από τις κατωτέρω διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
E-mail: eesd@dg12.cec.be
Φαξ (32-2) 296 30 24
Web: <http://www.cordis.lu/home.html>

4. Οι επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε έμμεσες δράσεις ETA που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος, καλούνται δια της παρούσας να υποβάλουν προτάσεις οι οποίες να καλύπτουν τα ακόλουθα μέρη του προγράμματος εργασίας:

ΜΕΡΟΣ 1

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων με καθορισμένη προθεσμία (δράσεις επιμερισμένου κόστους, συντονισμένες δράσεις, θεματικά δίκτυα)

Προθεσμία: 15 Ιουνίου 1999

Κεντρική δράση 1 «Αειφόρος διαχείριση και ποιότητα των υδάτων»

1.1. Ολοκληρωμένη διαχείριση και αειφόρος χρήση των υδάτινων πόρων σε επίπεδο υδρολογικής λεκάνης

(1) ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1.

(2) ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 58.

(3) Ευρωπαϊκή Επιτροπή C(1999) 606.

(4) ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 46.

- 1.1.1. Στρατηγικός σχεδιασμός, μεθοδολογίες και μέσα ολοκληρωμένης διαχείρισης σε επίπεδο υδρολογικής λεκάνης
- 1.1.2. Κοινωνικοοικονομικές πτυχές της αιφόρου χρήσης των υδάτων
- 1.1.3. Επιχειρησιακά σχέδια διαχείρισης και συστήματα στήριξης αποφάσεων
- 1.2. Οικολογική ποιότητα των υδάτινων οικοσυστημάτων και υγροτόπων
 - 1.2.1. Λειτουργία οικοσυστημάτων
 - 1.2.2. Οικολογικοί ποιοτικοί στόχοι
- 1.4. Πρόληψη της ρύπανσης
 - 1.4.1. Περιορισμός της ρύπανσης των υδάτων από μολυσμένη γη, χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων και ιζήματα
 - 1.4.2. Καταπολέμηση της διάχυτης ρύπανσης.

Ενδεικτικός προϋπολογισμός της κοινοτικής συνεισφοράς διαθέσιμος για το 1999: 62,5-66,7 εκατομμύρια EUR.

Κεντρική δράση 2 «Παγκόσμια μεταβολή, κλίμα και βιοποικιλότητα»

- 2.1. Κατανόηση, εντοπισμός, αξιολόγηση και πρόβλεψη διεργασιών των παγκόσμιων μεταβολών
 - 2.1.1. Μεταβολές στη σύνθεση της ατμόσφαιρας
 - 2.1.2. Μείωση του στρώματος του όζοντος στη στρατόσφαιρα
 - 2.1.3. Πρόβλεψη και σενάρια κλιματολογικών μεταβολών
- 2.2. Ενθάρυνση καλύτερης κατανόησης των χερσαίων (συμπεριλαμβανομένων των υδάτινων οικοσυστημάτων) και θαλάσσιων οικοσυστημάτων και των αλληλεπιδράσεών τους
 - 2.2.2. Αλληλεπιδράσεις μεταξύ οικοσυστημάτων και οι κύκλοι του άνθρακα και του αζώτου
 - 2.2.3. Αξιολόγηση και διατήρηση της βιοποικιλότητας
- 2.3. Σενάρια και στρατηγικές για την ανταπόκριση σε παγκόσμια ζητήματα
 - 2.3.1. Περιορισμός και προσαρμογή στην παγκόσμια μεταβολή

- 2.4. Το ευρωπαϊκό στοιχείο των παγκόσμιων συστημάτων παρατήρησης

- 2.4.1. Καλύτερη αξιοποίηση των υπαρχόντων δεδομένων και προσαρμογή των υπαρχόντων συστημάτων παρατήρησης

Ενδεικτικός προϋπολογισμός της κοινοτικής συνεισφοράς διαθέσιμος για το 1999: 70,8-75 εκατομμύρια EUR.

Κεντρική δράση 3 «Αειφόρα θαλάσσια οικοσυστήματα»

- 3.1. Αναβάθμιση των γνώσεων σχετικά με τις διεργασίες, τα οικοσυστήματα και τις αλληλεπιδράσεις της θάλασσας
 - 3.1.1. Καλύτερη αξιολόγηση των φυσικών μηχανισμών λειτουργίας των οικοσυστημάτων
 - 3.1.2. Αξιολόγηση ιζηματογενών συστημάτων για την αειφόρο διαχείριση και χρήση της υφαλοκρηπίδας, του υφαλοπρανούς και του πυθμένα των βαθέων θαλασσών
- 3.2. Περιορισμός των ανθρωπογενών επιπτώσεων στη βιοποικιλότητα και την αειφόρο λειτουργία των θαλάσσιων οικοσυστημάτων και διευκόλυνση της ανάπτυξης ασφαλών, οικονομικών και τεχνολογικών αειφόρου εκμετάλλευσης
 - 3.2.1. Αντιστροφή των τάσεων απώλειας της θαλάσσιας βιοποικιλότητας
 - 3.2.2. Περιορισμός των επιδράσεων των ανθρωπογενών δραστηριοτήτων στο θαλάσσιο περιβάλλον και αποκατάσταση υποβαθμισμένων θαλάσσιων συστημάτων
- 3.3. Παρακολούθηση και διαχείριση των παράκτιων διεργασιών και της παράκτιας ζώνης
 - 3.3.1. Ολοκληρωμένες μελέτες σχετικά με την αλληλεπίδραση μεταξύ της ξηράς και του ωκεανού

Ενδεικτικός προϋπολογισμός της κοινοτικής συνεισφοράς διαθέσιμος για το 1999: 27,1-31,1 εκατομμύρια EUR.

Κεντρική δράση 4 «Η πόλη του μέλλοντος και η πολιτισμική κληρονομιά»

- 4.1. Αειφόρος πολεοδομικός σχεδιασμός και ορθολογική διαχείριση πόρων
 - 4.1.1. Βελτίωση αστικής διακυβέρνησης και λήψης αποφάσεων

4.2. Προστασία, διατήρηση και ενίσχυση της ευρωπαϊκής πολιτισμικής κληρονομιάς

4.2.2. Ανάπτυξη καινοτόμων στρατηγικών διατήρησης (Δίκτυα και συντονισμένες δράσεις μόνο)

4.3. Ανάπτυξη και επίδειξη τεχνολογιών για την ασφαλή, οικονομική, καθαρή, αποτελεσματική και αειφόρο διατήρηση, αποκατάσταση, ανακαίνιση, κατασκευή, διάλυση και κατεδάφιση του κτιριακού περιβάλλοντος, ιδίως για μεγάλες ομάδες κτιρίων

4.3.1. Αναζωογόνηση των κέντρων και των συνοικιών των πόλεων

4.4. Συγκριτική αξιολόγηση και οικονομικά αποδοτική υλοποίηση στρατηγικών για αειφόρα συστήματα μεταφορών σε ένα αστικό περιβάλλον

4.4.1. Στρατηγικές προσεγγίσεις και μεθοδολογίες σχεδιασμού πολεοδομίας προς την κατεύθυνση αειφόρων αστικών μεταφορών

Ενδεικτικός προϋπολογισμός της κοινοτικής συνεισφοράς διαθέσιμος για το 1999: 16,7-18,8 εκατομμύρια EUR.

Υποστήριξη ερευνητικών υποδομών

Ερευνητικές εγκαταστάσεις για την παγκόσμια μεταβολή, το κλίμα και τη βιοποικιλότητα

Θαλάσσιες ερευνητικές εγκαταστάσεις

Ερευνητικές εγκαταστάσεις φυσικών κινδύνων Ενδεικτικός προϋπολογισμός της κοινοτικής συνεισφοράς διαθέσιμος για το 1999: 8,3-10,4 εκατομμύρια EUR (*).

(*) Η πρόσκληση του 1999 θα καλύψει τον προϋπολογισμό του 1999 και του 2000 (20,0-22,0 εκατομμύρια EUR το 2000).

ΜΕΡΟΣ 2

Πρόσκληση προτάσεων με σύστημα συνεχούς υποβολής (μέχρι τις ημερομηνίες που αναφέρονται στον πίνακα).

Τύπος δραστηριότητας	Διαθέσιμος προϋπολογισμός σε ποσοστά (%) 1999	Ποσοστό 1999-2002	Προτάσεις θα αξιολογηθούν σε πακέτα σύμφωνα με τις παρακάτω προθεσμίες (?)
Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη ευρύτερου χαρακτήρα (3)	Για το διαθέσιμο προϋπολογισμό βλέπε χρονοκατανομή στο πρόγραμμα εργασίας		15.6.1999, 17.1.2000, 16.4.2001, 30.4.2002
Δραστηριότητες ΜΜΕ			
Διερευνητικά βραβεία	Μέχρι 4,5 %	Μέχρι 4,5 %	14.4.1999, 15.9.1999, 12.1.2000, 26.4.2000, 13.9.2000, 17.1.2001, 18.4.2001
Έρευνα συνεργασίας			15.9.1999, 12.1.2000, 26.4.2000, 13.9.2000, 17.1.2001, 18.4.2001, 19.9.200, 16.1.2002, 17.4.2002
Εκπαίδευση			
Ατομικές υποτροφίες	Μέχρι 2 %	Μέχρι 2 %	2.6.1999 (*), 8.9.1999 (ε), 22.3.2000, 21.3.2001, 20.3.2002
Υποτροφίες φιλοξενίας			

Τύπος δραστηριότητας	Διαθέσιμος προϋπολογισμός σε ποσοστά (1) 1999	Ποσοστό 1999-2002	Προτάσεις θα αξιολογηθούν σε πακέτα σύμφωνα με τις παρακάτω προθεσμίες (2)
Συνοδευτικά μέτρα (6)			
Μελέτες, ανταλλαγή πληροφοριών και δεδομένων, επιστημονικές και τεχνικές συναντήσεις, δραστηριότητες διάδοσης, επικοινωνίας και εκμετάλλευσης, σχήματα ενημέρωσης και υποστήριξης συντελεστών έρευνας	Μέχρι 4 % (7)	Μέχρι 4 % (7)	15.6.1999, 15.2.2000, 15.2.2001, 15.2.2002

(1) Ποσοστά του ολικού διαθέσιμου προϋπολογισμού για όλες τις δραστηριότητες.

(2) Ο αρμόδιος Γενικός Διευθυντής μπορεί να μεταβάλλει τις ημερομηνίες πρόσκλησης υποβολής προτάσεων ή τις προθεσμίες υποβολής προτάσεων κατά ένα μήνα πριν ή μετά από τις αρχικά προβλεπόμενες.

(3) Για προτιμήσεις καθορισμένες για το 1999 βλέπε παρακάτω.

(4) Εξαιρουμένων αναπτυξιακών υποτροφιών φιλοξενίας Marie Curie και κέντρων εκπαίδευσης Marie Curie.

(5) Μόνο αναπτυξιακές υποτροφίες φιλοξενίας Marie Curie και κέντρα εκπαίδευσης Marie Curie.

(6) Συνέδρια, ημερίδες εργασίας, σεμινάρια, θα αντιμετωπισθούν σαν «επιχορηγήσεις αυτόκλητων αιτήσεων» σύμφωνα με το παράρτημα IV του Προγράμματος Εργασίας (υποσημείωση 16).

(7) Συμπεριλαμβάνονται τα εξειδικευμένα σεμινάρια σπουδών και το δίκτυο Enrich (ειδική πρόσκληση υποβολής προτάσεων στα πλαίσια του Enrich θα πραγματοποιηθεί το Νοέμβριο 1999 με προθεσμία υποβολής μέσα στο Φεβρουάριο 2000).

Μέτρα ειδικά για MME (π.χ. διερευνητικές χορηγήσεις, δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας) υλοποιούνται μέσω του συστήματος συνεχούς υποβολής της παρούσης πρόσκλησης. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στο SME Helpdesk

(website: www.cordis.lu/sme)

email: sme@cec.be

Φαξ (32-2) 295 71 10).

Οι προτάσεις που αφορούν έργο ETA, έργο επίδειξης, συνδυασμένο έργο ή συντονισμένη δράση μπορούν να συμπεριλαμβάνουν αίτηση για υποτροφία υπέρ νέων ερευνητών από αναπτυσσόμενες χώρες. Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα αυτή παρέχονται στις οδηγίες για την υποβολή προτάσεων.

Δραστηριότητες έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης ευρύτερου χαρακτήρα

Το 1999 προτεραιότητα θα δοθεί σε προτάσεις που σχετίζονται με

i) Ο αγώνας κατά των κύριων φυσικών και τεχνολογικών κινδύνων

I.1. Φυσικοί κίνδυνοι

I.1.1. Κίνδυνοι σεισμών

I.1.2. Πλημμύρες και υδρογεωλογικοί κίνδυνοι

I.2. Τεχνολογικοί κίνδυνοι

I.2.1. Κατανόηση των διεργασιών

ii) Ανάπτυξη τεχνολογιών πολλαπλών εφαρμογών για την παρακολούθηση της γης

— Εισαγωγή επιστημονικών αποτελεσμάτων σε νέες ή υπάρχουσες εφαρμογές.

— Δημιουργία ευνοϊκών συνθηκών για την ανάπτυξη της αγοράς.

iii) Κοινωνικοοικονομικές πτυχές της περιβαλλοντικής μεταβολής από την άποψη της αειφόρου ανάπτυξης

— Προσδιορισμός των κρίσιμων σχέσεων: αξιολόγηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των κοινωνικοοικονομικών κινητήριων δυνάμεων.

— Μέσα και μεθοδολογίες: για την αξιολόγηση των κοινωνικοοικονομικών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων των πολιτικών, των τεχνολογικών επιλογών, των οικονομικών μέσων, των κανονισμών. Ολοκληρωμένες περιβαλλοντικές αξιολογήσεις.

5. Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή την ή πριν από την προθεσμία (1) που έχει καθορισθεί για τη συγκεκριμένη κατηγορία έμμεσων δράσεων ETA, με τους εξής τρόπους:

— να αποσταλούν ταχυδρομικά, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή (το έγκαιο της αποστολής αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου), στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office (ORDN 8)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

(1) Στην περίπτωση του συστήματος συνεχούς υποβολής, η ημερομηνία και ώρα που σχετίζεται με το κλείσιμο του συστήματος αναλογεί στην ισχύουσα προθεσμία παραλαβής.

- με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία⁽¹⁾ ή να επιδοθούν ιδιοχείρως (το έγκαιρο της υποβολής αποδεικνύεται από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη παραλαβής) το αργότερο 5ην απογευματινή (τοπική ώρα Βρυξελλών) στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Βρυξέλλες

- ηλεκτρονικά, σχετικές πληροφορίες παρέχονται στις οδηγίες για την υποβολή προτάσεων. Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικά, πρέπει να δημιουργηθούν δύο φάκελοι. Ο πρώτος είναι ένας μικρός φάκελος επαλήθευσης ο οποίος περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την πρόταση και φέρει έναν αποκλειστικό κωδικό ταυτοποίησης. Αυτός ο φάκελος επαλήθευσης πρέπει να έχει παραληφθεί από την Επιτροπή την ή πριν από ως άνω προθεσμία. Ο δεύτερος φάκελος περιέχει την πρόταση και πρέπει να υποβληθεί αμετάβλητος, όπως μπορεί να επαληθευθεί μέσω του αποκλειστικού κωδικού ταυτοποίησης, το αργότερο 48 ώρες μετά την προαναφερόμενη προθεσμία.

Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικά πρέπει να αποσταλούν την ή πριν από την καθορισμένη προθεσμία. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέχρι και δέκα εργάσιμες ημέρες μετά την προθεσμία αυτή θα γίνονται δεκτές εφόσον έχουν αποσταλεί ταχυδρομικά και εφόσον αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου ότι έχουν αποσταλεί την ή πριν από την προθεσμία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ή που επιδίδονται ιδιοχείρως πρέπει να έχουν παραληφθεί από την Επιτροπή την ή πριν από την προθεσμία.

Οι προτάσεις που υποβάλλονται βάσει του συστήματος συνεχούς υποβολής και οι οποίες δεν έχουν παραληφθεί

(¹) Για τις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που ζητούν ένα αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, χρησιμοποιείστε (32-2) 296 02 45.

την ή πριν από την καθορισμένη προθεσμία, θα αξιολογούνται μετά την επόμενη προθεσμία υποβολής.

Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μία μόνο από τις μεθόδους υποβολής προτάσεων που περιγράφονται ανωτέρω και να υποβάλουν την πρότασή τους σε μία μόνο μορφή. Σε περίπτωση που μια επιλέξιμη πρόταση υποβληθεί τόσο σε έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή, θα ληφθεί υπόψη μόνο η πρόταση που έχει υποβληθεί σε ηλεκτρονική μορφή.

6. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών, ή υποβολή πρότασης) πρέπει να αναφέρονται τα αναγνωριστικά στοιχεία της σχετικής πρόσκλησης.

Η υποβολή πρότασης, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, συνεπάγεται αποδοχή, εκ μέρους του υποψηφίου, των διαδικασιών και των όρων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση και στα έγγραφα όπου αυτή αναφέρεται.

Όλες οι προτάσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα θεωρηθούν αυστηρά εμπιστευτικές.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων αυτών, τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη πιθανόν να έχουν δικαίωμα πρόσβασης, κατόπιν υποβολής σχετικού αιτιολογημένου αιτήματος, στις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να έχουν προκύψει από δράσεις ETA οι οποίες έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, καλύπτουν δε μέρος του προγράμματος εργασίας για το οποίο προβλέπεται δυνατότητα τέτοιας πρόσβασης.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδίως την υποβολή, ή την συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων εκ μέρους γυναικών.

Πρώτη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ΕΤΑ στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη (1998-2000)»

(Μέρος Β: Ενέργεια — Κεντρικές Δράσεις 5 και 6)

(1999/C 77/13)

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την περίοδο 1998 ως 2002⁽¹⁾ (στο εξής «πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο»), και με την απόφαση 1999/170/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 1999, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη»⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα») η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις ΕΤΑ στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καθήρτισε πρόγραμμα εργασίας⁽³⁾ στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες στον τομέα της ΕΤΑ καθώς και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για την υλοποίησή τους, το οποίο και θα χρησιμεύσει ως βάση για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι κατηγορίες των έμμεσων δράσεων ΕΤΑ που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων ανταποκρίνονται σε αυτούς του προγράμματος εργασίας.

2. Η παρούσα πρόσκληση αφορά τις προτάσεις που προβλέπονται στο σημείο 4 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας μετά την λήξη της οποίας θα λάβει χώρα η αξιολόγηση. Προτάσεις που δεν έχουν υποβληθεί εντός αυτής της προθεσμίας δεν θα ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης.

3. Το ειδικό πρόγραμμα υλοποιείται ιδίως μέσω έμμεσων δράσεων ΕΤΑ, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και IV του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και οι όροι αξιολόγησης και επιλογής των προτάσεων που θα υποβληθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης καθορίζονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο, στο ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση 1999/69/ΕΥ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλο-

ποίηση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου⁽⁴⁾ (στο εξής «κανόνες συμμετοχής και διάδοσης») και στο πρόγραμμα εργασίας.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες αυτούς και τον τρόπο εκπόνησης και υποβολής των προτάσεων παρέχονται στις Οδηγίες προς τους Υποψηφίους. Οι οδηγίες αυτές όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με την παρούσα πρόσκληση, διατίθενται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε μία από τις κατωτέρω διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Energy Info Desk
MO75 6/17
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

E-mail: helpline-energy@dg12.cec.be
Φαξ (32-2) 296 68 82 (DG XII)
(32-2) 295 05 77 (DG XVII)

Web: <http://www.cordis.lu/fp5/src/t-4.htm>

4. Οι επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε έμμεσες δράσεις ΕΤΑ (δράσεις επιμερισμένου κόστους, συντονισμένες δράσεις και Θεματικά Δίκτυα) που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος, καλούνται δια της παρούσας να υποβάλουν προτάσεις οι οποίες να καλύπτουν τα ακόλουθα μέρη του προγράμματος εργασίας:

Κεντρική δράση 5: «Καθαρότερα συστήματα ενέργειας συμπεριλαμβανομένων των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας»

5.1. Μεγάλης κλίμακας παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας και/ή θερμότητας με μειωμένες εκπομπές CO₂ από γαιάνθρακα, βιομάζα και άλλα καύσιμα, συμπεριλαμβανομένης της συμπαραγωγής θερμότητας και ισχύος.

5.1.1. Καθαρότερα καύσιμα με υποκατάσταση και επεξεργασία

5.1.2. Αποδοτικότερες διεργασίες ή κύκλοι μετατροπής ενέργειας, συμπεριλαμβανομένης της απόδοσης καύσης

5.2. Ανάπτυξη και επίδειξη, συμπεριλαμβανομένης της αποκεντρωμένης παραγωγής, των κύριων νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, και ειδικότερα της βιομάζας, των αιολικών και των ηλιακών τεχνολογιών και των στοιχείων καυσίμου

⁽¹⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 58.

⁽³⁾ Απόφαση C(1999) 606 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 46.

- 5.2.1. Συστήματα μετατροπής βιομάζας (συμπεριλαμβανομένων απορριμμάτων)
- 5.2.2. Βελτιστοποίηση της αιολικής ενέργειας
- 5.2.3. Οικονομικά αποδοτικά φωτοβολταϊκά συστήματα
- 5.2.4. Ηλιακά συστήματα θερμικής συσσώρευσης
- 5.2.5. Άλλες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας
- 5.2.6. Αποδοτικά, αξιόπιστα και οικονομικά συστήματα στοιχείων καυσίμου
- 5.3. Ενσωμάτωση νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας σε ενεργειακά συστήματα
- 5.3.1. Ενσωμάτωση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στο δίκτυο και αυτόνομα συστήματα
- 5.3.2. Υβριδικά συστήματα
- 5.3.3. Βελτίωση της αποδοχής των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας
- 5.4. Οικονομικά αποδοτικές τεχνολογίες περιορισμού της ρύπανσης του περιβάλλοντος για την παραγωγή ισχύος
- 5.4.1. Μείωση των εκπομπών που προκαλούν υποβάθμιση του τοπικού και παγκόσμιου περιβάλλοντος
- Ενδεικτικός προϋπολογισμός διαθέσιμος για κοινοτική συνεισφορά για την κεντρική δράση 5: 95,4 εκατομμύρια ευρώ
- Κεντρική δράση 6: «Οικονομική και αποτελεσματική ενέργεια για μια ανταγωνιστική Ευρώπη»**
- 6.1. Τεχνολογίες για ορθολογική και αποτελεσματική τελική χρήση της ενέργειας
- 6.1.1. Χωρική ενσωμάτωση
- 6.1.2. Κατασκευαστική βιωσιμότητα
- 6.1.3. Αποτελεσματικά συστήματα θέρμανσης, ψύξης, εξαερισμού, φωτισμού χώρων και οικιακές συσκευές, και ενσωμάτωση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στα κτίρια
- 6.1.5. Υβριδικά και ηλεκτρικά συστήματα μετάδοσης κίνησης και συσκευές αποθήκευσης και μετατροπής ενέργειας
- 6.1.6. Δοκιμή καινοτόμων δημόσιων και ιδιωτικών μέσων μεταφοράς
- 6.1.7. Αποτελεσματικές διατομεακές τεχνολογίες και καλύτερη διαχείριση βιομηχανικών διεργασιών
- 6.3. Τεχνολογίες αποθήκευσης της ενέργειας σε μικροσκοπική και μακροσκοπική κλίμακα
- 6.3.3. Περιοδική αποθήκευση ενέργειας συμπεριλαμβανομένης και της αποθήκευσης θερμότητας και ψύχους
- 6.4. Αποτελεσματικότερες τεχνολογίες αναζήτησης, εξόρυξης και παραγωγής υδρογονανθράκων
- 6.4.3. Περιορισμός των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και βελτίωση της ασφάλειας της αναζήτησης και της παραγωγής
- 6.5. Βελτίωση της αποτελεσματικότητας των νέων και ανανεώσιμων πηγών ενέργειας
- 6.5.1. Οικονομικά αποδοτικά εξαρτήματα ανεμογεννητριών
- 6.5.2. Οικονομικά αποδοτικά εξαρτήματα για φωτοβολταϊκά δομοστοιχειωτά συστήματα και ηλιακά συστήματα συσσώρευσης θερμότητας
- 6.5.3. Οικονομικά αποδοτικά εξαρτήματα για τη βιομάζα και τα απορρίμματα
- 6.5.4. Άλλες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας
- 6.6. Εκπόνηση σεναρίων για τις τεχνολογίες προσφοράς και ζήτησης σε συστήματα οικονομίας/περιβάλλοντος/ενέργειας (E3) και αλληλεπιδράσεις τους καθώς και η ανάλυση της οικονομικής απόδοσης (βάσει των δαπανών της συνολικής διάρκειας ζωής) και της αποτελεσματικότητας όλων των πηγών ενέργειας
- 6.6.1. Πρόβλεψη τεχνολογικών αλλαγών
- 6.6.2. Ανάλυση προοπτικών και επιπτώσεων της πολιτικής
- 6.6.3. Αλλαγές της αγοράς και απορρόφηση της τεχνολογίας
- Ενδεικτικός προϋπολογισμός διαθέσιμος για κοινοτική συνεισφορά για την κεντρική δράση 6: 109,1 εκατομμύρια ευρώ
- Προθεσμία για κεντρικές δράσεις 5 και 6: 15 Ιουνίου 1999 (βλέπε σημείο 5)**
- Κατά την υποβολή πρότασης για έργο ETA, επίδειξης, συνδυασμένο έργο ή συντονισμένη δράση, οι προτείνοντες μπορούν να συμπεριλάβουν αίτηση για υπότροφο νέο ερευνητή από αναπτυσσόμενες χώρες. Λεπτομερείς πληροφορίες για το σύστημα αυτό παρέχονται στις

οδηγίες προς τους υποψηφίους.

5. Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή πριν από την (ή την) προθεσμία που έχει καθορισθεί για τη συγκεκριμένη κατηγορία έμμεσων δράσεων ΕΤΑ, με έναν από τους εξής τρόπους:

— να αποσταλούν ταχυδρομικώς, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

- με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία⁽¹⁾ ή να επιδοθούν ιδιοχείρως πριν από ώρα 17:00 (τοπική ώρα Βρυξελλών), το έγκαιο της υποβολής αποδεικνύεται από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη παραλαβής στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Βρυξέλλες

- ηλεκτρονικώς σχετικές πληροφορίες παρέχονται στις οδηγίες για την υποβολή προτάσεων. Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικώς πρέπει να δημιουργηθούν δύο φάκελοι. Ο πρώτος είναι ένας μικρός φάκελος επαλήθευσης ο οποίος περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την πρόταση και φέρει έναν αποκλειστικό κωδικό ταυτοποίησης. Αυτός ο φάκελος επαλήθευσης πρέπει να έχει παραληφθεί από την Επιτροπή πριν από την ως άνω προθεσμία. Ο δεύτερος φάκελος περιέχει την πρόταση και πρέπει να υποβληθεί αμετάβλητος, όπως μπορεί να επαληθευθεί μέσω του αποκλειστικού κωδικού ταυτοποίησης, το αργότερο 48 ώρες μετά την προαναφερόμενη προθεσμία.

Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικώς πρέπει να αποσταλούν πριν από την (ή την) καθορισμένη προθεσμία. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέχρι και 10 εργάσιμες ημέρες μετά την προθεσμία αυτή θα γίνονται δεκτές εφόσον έχουν αποσταλεί ταχυδρομικώς και εφόσον αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου ότι έχουν αποσταλεί πριν από την (ή την) προθεσμία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ή που επιδίδονται ιδιοχείρως πρέπει να έχουν παραληφθεί από την Επιτροπή πριν από την (ή την) προθεσμία.

⁽¹⁾ Για τις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που ζητούν έναν αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, χρησιμοποιείστε (32-2) 296 02 45.

Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μία μόνο από τις μεθόδους υποβολής προτάσεων που περιγράφονται ανωτέρω και να υποβάλουν την πρότασή τους σε μία μόνο μορφή. Σε περίπτωση που μια επιλέξιμη πρόταση υποβληθεί τόσο σε έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή, θα ληφθεί υπόψη μόνο η πρόταση που έχει υποβληθεί σε ηλεκτρονική μορφή.

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των ενδιαφερομένων προκαταρκτικό έλεγχο των προτάσεων για την πρόσκληση αυτή, όπως περιγράφεται στις «Οδηγίες προς τους Υποψηφίους». Τελευταία προθεσμία για προκαταρκτικό έλεγχο είναι η 3η Μαΐου 1999.

6. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών, ή υποβολή πρότασης) πρέπει να αναφέρονται τα αναγνωριστικά στοιχεία της σχετικής πρόσκλησης.

Η υποβολή πρότασης, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, συνεπάγεται αποδοχή, εκ μέρους του υποψηφίου, των διαδικασιών και των όρων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση και στα έγγραφα όπου αυτή αναφέρεται.

Όλες οι προτάσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα θεωρηθούν αυστηρά εμπιστευτικές.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων αυτών, τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη πιθανόν να έχουν δικαίωμα πρόσβασης, κατόπιν υποβολής σχετικού αιτιολογημένου αιτήματος, στις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να έχουν πρακτύσει από δράσεις ΕΤΑ οι οποίες έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, καλύπτουν δε μέρος του προγράμματος εργασίας για το οποίο προβλέπεται δυνατότητα τέτοιας πρόσβασης.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδίως την υποβολή, ή την συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων εκ μέρους γυναικών.

Δεύτερη πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη (1998-2000)»

(Μέρος Β: Ενέργεια — Κεντρικές Δράσεις 5 και 6)

(1999/C 77/14)

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 182/1999/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την περίοδο 1998 ως 2002⁽¹⁾ (στο εξής «Πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο», και με την απόφαση 1999/170/ΕΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1999 για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη» (1999-2002)⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα», η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατήρτισε πρόγραμμα εργασίας⁽³⁾ στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες στον τομέα της ETA καθώς και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για την υλοποίησή τους, το οποίο και θα χρησιμεύσει ως βάση για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι κατηγορίες των έμμεσων δράσεων ETA που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων ανταποκρίνονται σε αυτούς του προγράμματος εργασίας.

2. Η παρούσα πρόσκληση αφορά τις προτάσεις που προβλέπονται στο σημείο 4 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβληθούν εντός καθορισμένης προθεσμίας μετά την λήξη της οποίας θα λάβει χώρα η αξιολόγηση. Προτάσεις που δεν έχουν υποβληθεί εντός αυτής της προθεσμίας δεν θα ληφθούν υπόψη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης.

3. Το ειδικό πρόγραμμα υλοποιείται ιδίως μέσω έμμεσων δράσεων ETA, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και IV του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και οι όροι αξιολόγησης και επιλογής των προτάσεων που θα υποβληθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης καθορίζονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο, στο ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση 1999/65/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (1998-2002)⁽⁴⁾ (στο εξής «κανόνες συμμετοχής και διάδοσης») και στο πρόγραμμα εργασίας.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες αυτούς και τον τρόπο εκπόνησης και υποβολής των προτάσεων παρέχονται στις οδηγίες προς τους υποψηφίους. Οι οδηγίες αυτές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικές με την παρούσα πρόσκληση, διατίθενται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε μία από τις κατωτέρω διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Energy Info Desk
MO75 6/17
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

E-mail: helpline-energy@dg12.cec.be

Φαξ (32-2) 296 68 82 (GD XII)

(32-2) 295 05 77 (GD XVII)

Web: <http://www.cordis.lu/fp5/src/t-4.htm>

4. Οι επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε έμμεσες δράσεις ETA (δράσεις επιμερισμένου κόστους, συντονισμένες δράσεις και θεματικά δίκτυα) που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος, καλούνται δια της παρούσας να υποβάλουν προτάσεις οι οποίες να καλύπτουν τα ακόλουθα μέρη του προγράμματος εργασίας:

Κεντρική δράση 5: «Καθαρότερα συστήματα ενέργειας συμπεριλαμβανομένων των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας»

5.1. Μεγάλης κλίμακας παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας η/και θερμότητας με μειωμένες εκπομπές CO₂ από γαιάνθρακα, βιομάζα και άλλα καύσιμα, συμπεριλαμβανομένης της συμπαραγωγής θερμότητας και ισχύος.

5.1.3. Υψηλότερη ενεργειακή απόδοση των αεριοστρόβιλων

5.1.4. Βελτιστοποίηση των συστημάτων συμπαραγωγής θερμότητας και ισχύος

Κεντρική δράση 6: «Οικονομική και αποτελεσματική ενέργεια για μια ανταγωνιστική Ευρώπη»

6.1. Τεχνολογίες για ορθολογική και αποτελεσματική τελική χρήση της ενέργειας

6.1.4. Βελτιστοποίηση της καύσης στις μεταφορές με καθαρότερα καύσιμα που έχουν ως βάση τους υδρογονάνθρακες και εναλλακτικά καύσιμα για μεταφορές

6.2. Τεχνολογίες μεταφοράς και διανομής της ενέργειας

⁽¹⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 58.

⁽³⁾ Απόφαση C(1999) 606 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 46.

- 6.2.1. Διασφάλιση της αξιοπιστίας και της σταθερότητας ροής της ηλεκτρικής ενέργειας και αυξημένη αποτελεσματικότητα των γραμμών ηλεκτρικής ενέργειας
- 6.2.2. Διασύνδεση και διαμόρφωση φορτίου
- 6.2.3. Αποδοτικότερη και ασφαλέστερη μεταφορά αερίου
- 6.2.4. Οικονομικά αποδοτική διανομή θέρμανσης και ψύξης
- 6.3. Τεχνολογίες αποθήκευσης της ενέργειας σε μικροσκοπική και μακροσκοπική κλίμακα
- 6.3.1. Βελτιστοποίηση της ποιότητας της ηλεκτρικής ενέργειας μέσω της αποθήκευσης ενέργειας για αυτόνομα ανανεώσιμα και υβριδικά συστήματα, και για τις μεταφορές
- 6.3.2. Αποθήκευση ηλεκτρικής ενέργειας σε σχέση με τη σταθερότητα δικτύου
- 6.3.4. Ασφαλέστερη, ελαφρότερη και ενεργειακά αποδοτικότερη αποθήκευση αερίου
- 6.3.5. Αξιόπιστη μικρο-αποθήκευση υψηλής χωρητικότητας
- 6.4. Αποτελεσματικότερες τεχνολογίες αναζήτησης, εξόρυξης και παραγωγής υδρογονανθράκων
- 6.4.1. Οικονομικά αποδοτική και αποτελεσματικότερη αναζήτηση και παραγωγή υδρογονανθράκων
- 6.4.2. Μεγάλα βάθη, οριακά πεδία και νέα σύνορα, συμπεριλαμβανομένης της Αρκτικής

Ενδεικτικός προϋπολογισμός διαθέσιμος για κοινοτική συνεισφορά για κεντρική δράση 6: 220 εκατομμύρια ευρώ

Προθεσμία για κεντρικές δράσεις 5 και 6: 4 Οκτωβρίου 1999 (βλέπε σημείο 5).

Κατά την υποβολή πρότασης για έργο ETA, επίδειξης, συνδυασμένο έργο ή συντονισμένη δράση, οι προτείνοντες μπορούν να συμπεριλάβουν αίτηση για υπότροφο νέο ερευνητή από αναπτυσσόμενες χώρες. Λεπτομερείς πληροφορίες για στο σύστημα αυτό παρέχονται στις οδηγίες προς τους υποψηφίους.

5. Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή πριν από την (ή την) προθεσμία που έχει καθορισθεί για τη συγκεκριμένη κατηγορία έμμесων δράσεων ETA, με έναν αγπό τους εξής τρόπους:

— να αποσταλούν ταχυδρομικά, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

— με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία⁽¹⁾ ή να επιδοθούν ιδιοχείρως πριν από ώρα 17:00 (τοπική ώρα Βρυξελλών), το έγκαυρο της υποβολής αποδεικνύεται από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη παραλαβής στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office
Square Frère-Orban 8
B-1000 Βρυξέλλες

— ηλεκτρονικά, σχετικές πληροφορίες παρέχονται στις οδηγίες για την υποβολή προτάσεων. Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικά, πρέπει να δημιουργηθούν δύο φάκελοι. Ο πρώτος είναι ένας μικρός φάκελος επαλήθευσης ο οποίος περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την πρόταση και φέρει έναν αποκλειστικό κωδικό ταυτοποίησης. Αυτός ο φάκελος επαλήθευσης πρέπει να έχει παραληφθεί από την Επιτροπή πριν από την ως άνω προθεσμία. Ο δεύτερος φάκελος περιέχει την πρόταση και πρέπει να υποβληθεί αμετάβλητος, όπως μπορεί να επαληθευθεί μέσω του αποκλειστικού κωδικού ταυτοποίησης, το αργότερο 48 ώρες μετά την προαναφερόμενη προθεσμία.

Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικά πρέπει να αποσταλούν πριν από την (ή την) καθορισμένη προθεσμία. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέχρι και δέκα εργάσιμες ημέρες μετά την προθεσμία αυτή θα γίνονται δεκτές εφόσον έχουν αποσταλεί ταχυδρομικά και εφόσον αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου ότι έχουν αποσταλεί πριν από την (ή την) προθεσμία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ή που επιδίδονται ιδιοχείρως πρέπει να έχουν παραληφθεί από την Επιτροπή πριν από την (ή την) προθεσμία.

Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μία μόνο από τις μεθόδους υποβολής προτάσεων που περιγράφονται ανωτέρω και να υποβάλουν την πρότασή τους σε μία μόνο μορφή. Σε περίπτωση που μια επιλέξιμη πρόταση υποβληθεί τόσο σε έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή, θα ληφθεί υπόψη μόνο η πρόταση που έχει υποβληθεί σε ηλεκτρονική μορφή.

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των ενδιαφερομένων προκαταρκτικό έλεγχο των προτάσεων για την πρόσκληση αυτή, όπως περιγράφεται στις «Οδηγίες προς τους Υποψηφίους». Τελευταία προθεσμία για τον προκαταρκτικό έλεγχο είναι η 24η Αυγούστου 1999.

6. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών, ή υποβολή πρότασης) πρέπει να αναφέρονται τα αναγνωστικά στοιχεία της σχετικής πρόσκλησης.

⁽¹⁾ Για τις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που ζητούν έναν αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, χρησιμοποιείστε (32-2) 296 02 45.

Η υποβολή πρότασης, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, συνεπάγεται αποδοχή, εκ μέρους του υποψηφίου, των διαδικασιών και των όρων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση και στα έγγραφα όπου αυτή αναφέρεται.

Όλες οι προτάσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα θεωρηθούν αυστηρά εμπιστευτικές.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων αυτών τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη πιθανόν να έχουν δικαίωμα πρόσβασης,

κατόπιν υποβολής σχετικού αιτιολογημένου αιτήματος, στις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να έχουν προκύψει από δράσεις ETA οι οποίες έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, καλύπτουν δε μέρος του προγράμματος εργασίας για το οποίο προβλέπεται δυνατότητα τέτοιας πρόσβασης.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδίως την υποβολή, ή τη συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων εκ μέρους γυναικών.

Ανοιχτή πρόσκληση υποβολής προτάσεων για δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη (1998-2000)»

(Μέρος Β: Ενέργεια)

(1999/C 77/15)

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 182/1999/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για την περίοδο 1998 ως 2002⁽¹⁾ (στο εξής «πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο»), και με την απόφαση 1999/170/EK του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 1999, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Ενέργεια, περιβάλλον και αειφόρος ανάπτυξη» (1998-2002)⁽²⁾ (στο εξής «ειδικό πρόγραμμα»), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί της ενδιαφερομένους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις ETA στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος.

Σύμφωνα με το άρθρο 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατήρτισε πρόγραμμα εργασίας⁽³⁾ στο οποίο προσδιορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες στον τομέα της ETA καθώς και ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για την υλοποίησή τους, το οποίο και θα χρησιμεύσει ως βάση για την υλοποίηση του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι κατηγορίες των έμμεσων δράσεων ETA που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων ανταποκρίνονται σε αυτούς του προγράμματος εργασίας.

2. Η παρούσα πρόσκληση αφορά τις προτάσεις που προβλέπονται στη σημείο 4 της παρούσας πρόσκλησης, οι οποίες πρέπει να υποβληθούν σύμφωνα με ένα σύστημα συνεχούς υποβολής, βάσει του οποίου, ανάλογα με τον τύπο της έμμεσης δράσης, δράσης, θα αξιολογηθούν σε καθορισμένα διαστήματα (για τα οποία παρέχονται προθεσμίες παραλαβής).

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις διάφορες κατηγορίες έμμεσων δράσεων και, τις αντίστοιχες προθεσμίες

παραλαβής, παρατίθενται στο σημείο 4 της παρούσας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων. Οι προτάσεις που υποβάλλονται βάσει του συστήματος αυτού δύνανται να υποβληθούν οποιαδήποτε στιγμή μέχρι και την ημερομηνία λήξης.

3. Τα ειδικά προγράμματα υλοποιείται ιδίως μέσω έμμεσων δράσεων ETA, όπως προβλέπεται στα παραρτήματα II και IV του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και στο παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και οι όροι αξιολόγησης και επιλογής των προτάσεων που θα υποβληθούν στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης καθορίζονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο, στο ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση (1992-2000)⁽⁴⁾ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου (στο εξής «κανόνες συμμετοχής και διάδοσης») και στο πρόγραμμα εργασίας.

Πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες αυτούς και τον τρόπο εκπόνησης και υποβολής των προτάσεων παρέχονται στις οδηγίες προς τους υποψηφίους. Οι οδηγίες αυτές, όπως και το πρόγραμμα εργασίας και άλλες πληροφορίες σχετικά με την παρούσα πρόσκληση, διατίθενται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή σε μία από τις κατωτέρω διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Energy Info Desk
MO75 6/17
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

E-mail: helpline-energy@dy12.ψεψ.βε
Φαξ (32-2) 296 68 82 (DG XII)
(32-2) 295 05 77 (DG XVII)

Web: <http://www.cordis.lu/fp5/src/t-4.htm>

⁽¹⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 58.

⁽³⁾ Απόφαση C(1999) 606 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 46.

4. Οι επιλέξιμοι να συμμετάσχουν σε έμμεσες δράσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο του ειδικού προγράμματος, καλούνται δια της παρούσας να υποβάλουν προτάσεις οι οποίες να καλύπτουν τα ακόλουθα μέρη του προγράμματος εργασίας.

Βλέπε παράρτημα της παρούσας πρόσκλησης.

Κατά την υποβολή πρότασης για έργο ETA, επίδειξης, συνδυασμένο έργο ή συντονισμένη δράση, οι προτεινόμενοι μπορούν να συμπεριλάβουν αίτηση για υποτροφία για νέο ερευνητή από αναπτυσσόμενες χώρες. Λεπτομερείς πληροφορίες για το σύστημα αυτό παρέχονται στις οδηγίες προς τους υποψηφίους (μόνο για ευρύτερου χαρακτήρα δραστηριότητες).

Μέτρα ειδικά για ΜΜΕ (π.χ. διερευνητικά θραβεία, δραστηριότητες συνεργατικής έρευνας) υλοποιούνται μέσω του συστήματος συνεχούς υποβολής της παρούσης πρόσκλησης. Πεισσότερες πληροφορίες διατίθεται στο SME Helpdesk (Web-side: www.cordis.lu/sme; e-mail: sme@cec.be Φαξ (32-2) 295 71 10).

Όσον αφορά το δίκτυο ΟΠΕΤ το οποίο λειτουργεί στα πλαίσια των συνοδευτικών μέτρων (βλέπε «Συντονισμός με τις οριζόντιες δραστηριότητες» στο παράρτημα II του προγράμματος εργασιών), τίθενται δύο χρονικά όρια. Στις 15 Ιουνίου 1999 και 15 Φεβρουαρίου 2001. Ένα λεπτομερές ειδικό φυλλάδιο θα αποστέλλεται κατόπιν αιτήσεως.

5. Οι προτάσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή πριν από την (ή την) προθεσμία που έχει καθορισθεί για τη συγκεκριμένη κατηγορία έμμεσων δράσεων ETA, με έναν από τους εξής τρόπους:

— να αποσταλούν ταχυδρομικώς, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

— με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία⁽¹⁾ ή να επιδοθούν ιδιοχείρως πριν από ώρα 17:00 (τοπική ώρα Βρυξελλών), το έγκαιρο της υποβολής αποδεικνύεται από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη παραλαβής στην εξής διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
The Research Proposal Office
Square Frère-Orban 8
B-1000 Βρυξέλλες

— ηλεκτρονικώς, σχετικές πληροφορίες παρέχονται στις οδηγίες για την υποβολή προτάσεων. Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικώς, πρέπει να δημιουργηθούν δύο φάκελοι. Ο πρώτος είναι ένας μικρός φάκελος επαλήθευσης ο οποίος περιέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με την πρόταση και φέρει έναν αποκλειστικό κωδικό ταυτοποίησης. Αυτός ο φάκελος επαλήθευσης πρέπει να έχει παραληφθεί από την Επιτροπή πριν από την ως άνω προθεσμία. Ο δεύτερος

φάκελος περιέχει την πρόταση και πρέπει να υποβληθεί αμετάβλητος, όπως μπορεί να επαληθευθεί μέσω του αποκλειστικού κωδικού ταυτοποίησης, τα αργότερο 48 ώρες μετά την προαναφερόμενη προθεσμία.

Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικώς πρέπει να αποσταλούν πριν από την (ή την) καθορισμένη προθεσμία. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή μέχρι και δέκα εργάσιμες ημέρες μετά την προθεσμία αυτή θα γίνονται δεκτές εφόσον έχουν αποσταλεί ταχυδρομικώς και εφόσον αποδεικνύεται από τη σφραγίδα του ταχυδρομείου ότι έχουν αποσταλεί πριν από την (ή την) προθεσμία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται με ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ή που επιδίδονται ιδιοχείρως πρέπει να έχουν παραληφθεί από την Επιτροπή πριν από την (ή την) προθεσμία.

Οι προτάσεις που υποβάλλονται βάσει του συστήματος συνεχούς υποβολής και οι οποίες δεν έχουν παραληφθεί πριν από την (ή την) καθορισμένη προθεσμία παραλαβής, θα αξιολογούνται μετά την επόμενη προθεσμία παραλαβής.

Οι ενδιαφερόμενοι οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μία μόνο από τις μεθόδους υποβολής προτάσεων που περιγράφονται ανωτέρω και να υποβάλουν την πρότασή τους σε μία μόνο μορφή. Σε περίπτωση που μια επιλέξιμη πρόταση υποβληθεί τόσο σε έντυπη όσο και σε ηλεκτρονική μορφή, θα ληφθεί υπόψη μόνο η πρόταση που έχει υποβληθεί σε ηλεκτρονική μορφή.

Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των ενδιαφερομένων προκαταρκτικό έλεγχο των προτάσεων για την πρόσκληση αυτή, όπως περιγράφεται στις «οδηγίες προς τους υποψηφίους». Τελευταία προθεσμία για την υποβολή προτάσεων για προκαταρκτικό έλεγχο έξι εβδομάδες πριν τις ημερομηνίες που αναφέρονται στο παράρτημα.

6. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα πρόσκληση (π.χ. αίτηση πληροφοριών, ή υποβολή πρότασης) πρέπει να αναφέρονται τα αναγνωριστικά στοιχεία της σχετικής πρόσκλησης.

Η υποβολή πρότασης, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, συνεπάγεται αποδοχή, εκ μέρους του υποψηφίου, των διαδικασιών και των όρων που προσδιορίζονται στην παρούσα πρόσκληση και στα έγγραφα όπου αυτή αναφέρεται.

Όλες οι προτάσεις που θα παραληφθούν υπό την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα θεωρηθούν αυστηρά εμπιστευτικές.

Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων αυτών, τα κράτη μέλη και τα συνδεδεμένα κράτη πιθανόν να έχουν δικαίωμα πρόσβασης, κατόπιν υποβολής σχετικού αιτολογημένου αιτήματος, στις πληροφορίες που είναι χρήσιμες για τη χάραξη πολιτικής. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να έχουν προκύψει από δράσεις ETA οι οποίες έχουν λάβει υποστήριξη στο πλαίσιο της παρούσας πρόσκλησης, καλύπτουν δε μέρος του προγράμματος εργασίας για το οποίο προβλέπεται δυνατότητα τέτοιας πρόσβασης.

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική ίσων ευκαιριών και, στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνει ιδίως την υποβολή, ή τη συμμετοχή στην υποβολή, προτάσεων εκ μέρους γυναικών.

⁽¹⁾ Για τις ιδιωτικές ταχυδρομικές υπηρεσίες που ζητούν έναν αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, χρησιμοποιείστε (32-2) 296 02 45.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τύπος δραστηριότητας	Ενδεικτικός προϋπολογισμός (εκατομύρια EUR)					Προτάσεις θα αξιολογηθούν σε πακέτα σύμφωνα με τις παρακάτω προθεσμίες
	1999	2000	2001	2002	1999-2002	
Έρευνα και τεχνολογική ανάπτυξη ευρύτερου χαρακτήρα ⁽¹⁾	3,3		11,3		14,6	15.6.1999, 17.1.2000, 16.4.2001, 30.4.2002
Δραστηριότητες ΜΜΕ ⁽²⁾						
Διερευνητικά βραβεία	Μέχρι 9,3		Μέχρι 34,5		Μέχρι 43,8	14.4.1999, 15.9.1999, 12.1.2000, 26.4.2000, 13.9.2000, 17.1.2001, 18.4.2001
Έρευνα συνεργασίας						15.9.1999, 12.1.2000, 26.4.2000, 13.9.2000, 17.1.2001, 18.4.2001, 19.9.2001, 16.1.2002, 17.4.2002
Εκπαίδευση ⁽³⁾						
Ατομικές υποτροφίες	Μέχρι 4,2		Μέχρι 15,3		Μέχρι 19,5	2.6.1999 ⁽²⁾ , 8.9.1999 ⁽³⁾ , 22.3.2000, 21.3.2001, 20.3.2002
Υποτροφίες φιλοξενίας						
Συνοδευτικά μέτρα ⁽⁴⁾						
Μελέτες, ανταλλαγή πληροφοριών και δεδομένων, επιστημονικές και τεχνικές συναντήσεις, δραστηριότητες διάδοσης, επικοινωνίας και εκμετάλλευσης, σχήματα ενημέρωσης και υποστήριξης συντελεστών έρευνας	Μέχρι 12,5 ⁽⁴⁾		Μέχρι 46,0		Μέχρι 58,5 ⁽⁴⁾	15.6.1999 ⁽³⁾ , 15.2.2000, 15.2.2001 ⁽³⁾ , 15.2.2002

(1) Για προτιμήσεις καθορισμένες για το 1999 βλέπε πρόγραμμα εργασίας.

(2) Εξαιρουμένων αναπτυξιακών υποτροφιών φιλοξενίας Marie Curie και κέντρο εκπαίδευσης Marie Curie.

(3) Μόνο αναπτυξιακές υποτροφίες φιλοξενίας Marie Curie και κέντρα εκπαίδευσης Marie Curie.

(4) Συμπεριλαμβανομένων ειδικών μαθημάτων κατάρτισης ΟΠΕΤ.

(5) Για ΟΠΕΤ μόνο η πρώτη και η τρίτη προθεσμία ισχύουν.

(6) Ο ενδεικτικός προϋπολογισμός που διατίθεται για οριζόντιες δραστηριότητες πρέπει να αφαιρεθεί από τον ενδεικτικό προϋπολογισμό για τις Κεντρικές Δράσεις 5 και 6.